

FISHER & PAYKEL

DISHDRAWER™ DISHWASHER

**DD60DDF*9, DD24DDF*9,
DD60SDF*9 & DD24SDF*9
models**

QUICK START GUIDE

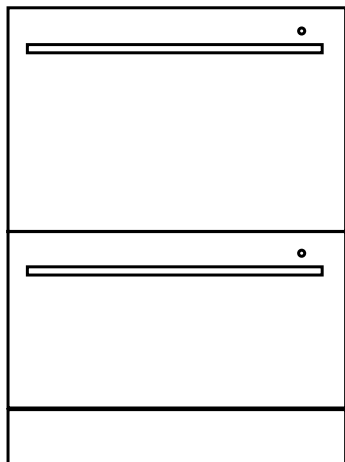
EU

EN	1
FR	10
DE	20
DK	30
NO	40
SE	50

YOUR MODEL

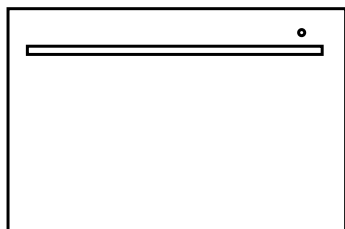
Double models

Note: each drawer can run independently of the other drawer.



DD60DDF*9
DD24DDF*9

Single models



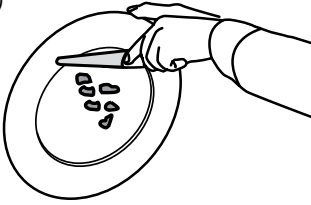
DD60SDF*9
DD24SDF*9

Keep this document handy for easy reference.

- For detailed information on the features of your dishwasher, see your 'User guide'.
- Before using your dishwasher, make sure you read the full 'User guide', with special attention to the 'Safety and warnings' section.
- For contact information or if you require service, assistance or replacement parts, see the end of this document or your 'Service & warranty' booklet.

OPERATING INSTRUCTIONS - STARTING A WASH

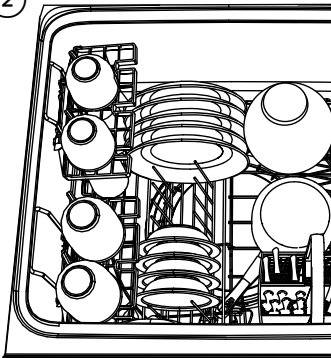
①



Discard scraps

Scrape large food particles off (eg bones, fruit stones) and remove any foreign objects (eg toothpicks, strings, paper).

②



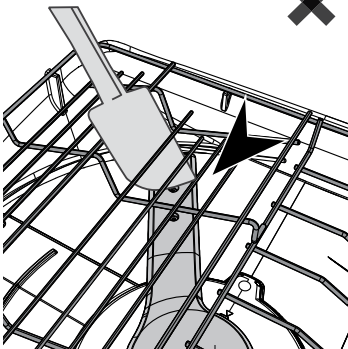
Load dishes carefully

To help with wash performance, arrange dishes so they are evenly spaced and not nesting.

IMPORTANT!

Accommodates plates up to a max height of 280mm (11") for standard tubs or 310mm (12 1/4") for tall tubs.

③



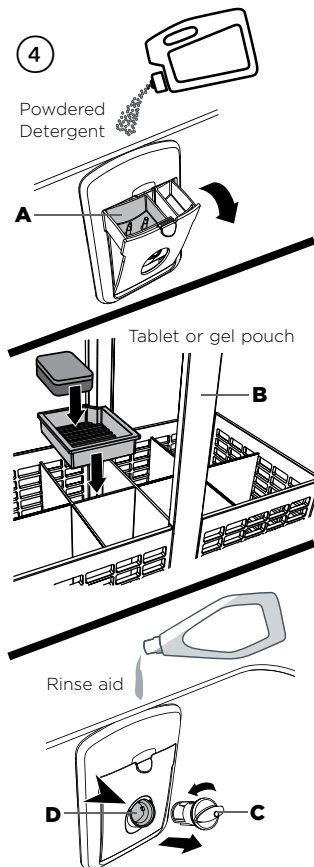
Check spray arm(s) are mounted correctly and can rotate fully around

Check the spray arm is mounted correctly by physically rotating it around with your hand.

Before a wash, ensure there are no items preventing the spray arm(s) from rotating.

Rotating spray arm

OPERATING INSTRUCTIONS - STARTING A WASH



Add detergent

Fill the detergent dispenser (**A**) with powdered detergent and close the dispenser door.

IMPORTANT!

Do not place liquid detergent or tablets in the detergent dispenser.

If using a tablet or gel pouch, place it in the cutlery basket (**B**) or at the edge of the base rack (see user guide for details).

Check rinse aid

If the indicator on its plug (**C**) glows bright red, refill the rinse aid dispenser (**D**) with liquid rinse aid. Make sure you then refit the rinse aid plug back into its original position, by rotating the plug back into an upright position.

5



Select wash

Press » to select a wash program.

6

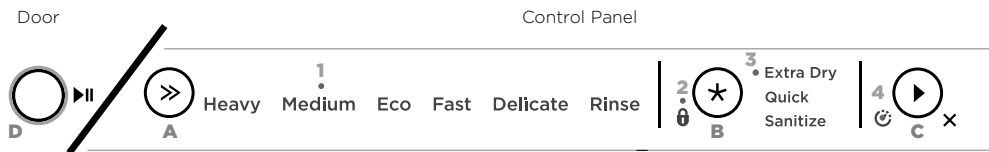


Start wash or set Delay start

To start wash:
Close the drawer and press ▶ OR Press ▶ on the control panel before closing the door

To set delay start:
Press and hold ▶ to set the delay start time, then close the drawer.
Note: Each tone indicates a 1h delay.

CONTROLS AND INDICATORS



Indicators Description

Off/On

Opening the drawer will automatically turn the dishwasher on.
If the dishwasher is in an idle state, touch any button to reactivate it.

1 Wash program indicators

If lit:
The wash program has been selected.

2 Lock indicator

If lit:
Keylock or childlock is activated.

3 Wash modifier indicators

If lit:
The wash modifier has been selected. The wash program length and temperature will be modified accordingly.

4 Delay start indicator

If lit:
Delay start is set. The wash program will start after the selected time delay (1-12h)

Controls Description

A WASH PROGRAM SELECTOR

Press >> to scroll through the wash program options.

WASH PROGRAM	DESCRIPTION
Heavy	Heavily soiled pots, pans and dishes.
Medium	Dishes that are quite heavily soiled or food soils that have been left to dry overnight.
Eco (default setting)	Normally soiled dishes for optimum water and energy usage.
Fast	Lightly soiled dishes.
Delicate	Lightly soiled and heat sensitive crockery.
Rinse	Prevents odours and soils from drying on dishes.

CONTROLS AND INDICATORS

B WASH MODIFIER SELECTOR

Press ★ to scroll through the wash modifier options.

Note: Not all modifiers are available for all wash programs.

Keylock

Disables all the buttons (helpful when cleaning the dishwasher).

To activate:

Press and hold ★ until you hear a tone. The lock indicator will light up.

Childlock

Disables all the buttons and locks the drawer closed (preventing unauthorised use by children).

To activate:

Press and hold ★ until you hear two tones. The lock indicator will light up.

To cancel keylock/childlock:

If the drawer is open

Press and hold ★ until you hear a tone. The lock indicator will go out.

If the drawer is closed

Press and hold ►|| until you hear a tone.

The lock indicator will go out.

C/D START SELECTOR

(either on door or inner control panel)

To start wash:

Close the drawer and press ►||

OR

Press ► on the control panel before closing the door

To Pause:

Press ►||

- Wait for three short and one long tone before opening the drawer. **Forcing it open mid cycle may cause damage or injury.**
- If the drawer is not restarted within seven minutes it will sound intermittently until it is restarted.

Delay start

Press and hold ► to set the delay start time. Each tone indicates a 1h delay (up to 12h). The delay start indicator will light up.

- If you scroll past 12h the dishwasher will exit delay start.
- To re-enter delay start follow step 1 above.
- The wash will start when the delay time is over, provided the drawer is closed.

DD24 models only US/CA

If drawer is not closed within 4 seconds of setting delay start, OR If the drawer is opened after delay start has been set (for example, to load more dishes), delay start will be suspended.

To resume:

Press ► and close the drawer OR close the drawer and press ►|| .

Cancel wash/delay start ✕

Press and hold ►|| or ► .

- If there is any water in the drawer, it will automatically drain before the dishwasher turns off.

DURING AND AFTER THE WASH

During the wash the button on the dishwasher door will be illuminated. At the end of the wash the dishwasher will beep six times and the button will stop being illuminated.



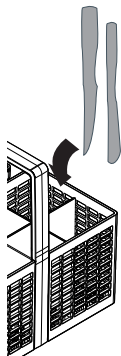
You may notice the following noises at the end of the wash. These are all part of normal operation:

- Both drawers may be draining simultaneously.
- The drying fan may continue to run after a wash program has finished for a set time or until the drawer is opened.

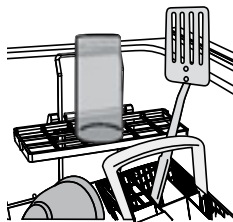
The fan assists with drying and uses negligible amounts of energy.

For best drying results, we recommend unloading the dishes within a few hours after a wash program has finished.

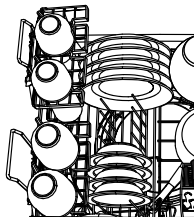
DOS AND DON'TS OF LOADING



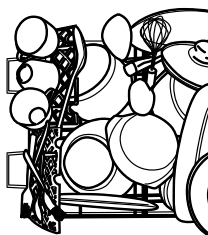
Sharp or pointed items must be placed horizontally or with sharp edges/points facing down to avoid risk of injury.



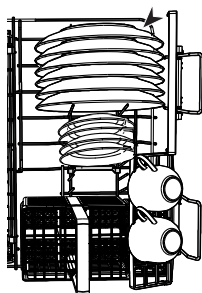
Protruding items will stop the internal lid of the dishwasher from sealing properly, which could result in a service call.



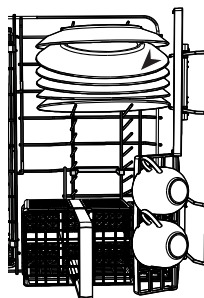
A neatly arranged load with evenly spaced dishes helps wash performance.



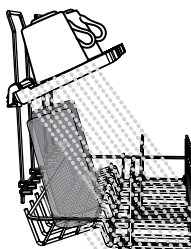
Overcrowding reduces wash performance.



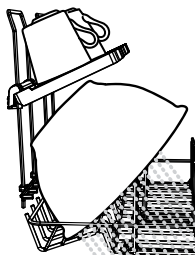
Ensure there is enough space between plates. Mix spoons, knives and forks within the cutlery basket to prevent them from nesting.



If plates and cutlery are nesting, they are less likely to be cleaned well.



Ensure that water reaches all items on the racks.



Dishware is blocking water from reaching items on the racks.

PREFERENCE OPTIONS

You can change the setting of these options to suit your preferences or circumstances. We recommend selecting the most suitable settings before you start using your dishwasher.

OPTION	WHAT DOES IT DO
Rinse aid	Regulates the amount of rinse aid dispensed. Reduce this setting if there is excess foam after a wash. Increase this setting if dishes are wet or streaky after a wash.
Water softener (some models only)	Refer to the 'Water softener' section of the 'User guide' for details.
Open drawer auto power-on (suitable as a Sabbath option)	Your dishwasher is factory-set to automatically power on for 30 seconds whenever you open the drawer. You can turn this setting off.
Turn tones off	This turns all tones off except for fault alerts.
Closed drawer autolock	When this setting is on, the drawer will automatically lock 30 seconds after it's closed. It can then be unlocked by pressing and holding ► on the dishwasher door. Useful in boats or motor homes.





How to change the setting of an option

- ① CHECK
Check that there is no wash underway, then open the drawer.
- ② ENTER MENU
To enter the menu: Press and hold the ►► and ★ together for four seconds.
 - You are now in the Rinse aid option of the preference options menu.
 - To change the Rinse aid setting, go to step 4 now.
- ③ SCROLL TO OPTION
Press ★ to scroll to the next option. The wash modifier indicators will display which option is selected (see table below).
When you have scrolled to the end of the sequence, the menu will start again with Rinse aid.
- ④ CHANGE SETTING
Press ►► to change the setting within an option.
The wash program indicators will display which setting is selected (see table below).
- ⑤ SAVE SETTING & QUIT MENU
Press ► to save the new setting and quit the preference options menu.

Double models only:

You can use either drawer to change the settings. Changing the settings in one tub will set your preferences for the whole dishwasher.

PREFERENCE OPTIONS

OPTION	WHICH OPTION AM I IN?	POSSIBLE SETTINGS	EXAMPLE
Rinse aid	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Extra Dry Quick Sanitize 	0 to 5 (max)	4 indicators lit = setting 4 
Water softener (some models only)	<ul style="list-style-type: none"> Extra Dry ➤ Quick Sanitize 	0 to 5 (max)	1 indicator lit = setting 1 
Open drawer auto power-on (suitable as a Sabbath option)	<ul style="list-style-type: none"> Extra Dry Quick ➤ Sanitize 	On or Off	On  Off
Tones at end of wash	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Extra Dry ➤ Quick Sanitize 	On or Off	
Closed drawer autolock	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Extra Dry Quick ➤ Sanitize 	On or Off	

FOR MORE INFORMATION

For detailed information on the features of your dishwasher



see your 'User guide'

For warranty information



see your 'Service and warranty' booklet

If you...

- have any questions or comments
- need a Fisher & Paykel authorized technician to service your product
- need replacement parts or accessories
- want to register your product



see your 'Service and warranty' booklet or contact us via our website:
www.fisherpaykel.com

FISHER & PAYKEL

LAVE-VAISSELLE DISHDRAWER™

Modèles DD60DDF*9, DD24DDF*9,
DD60SDF*9 & DD24SDF*9

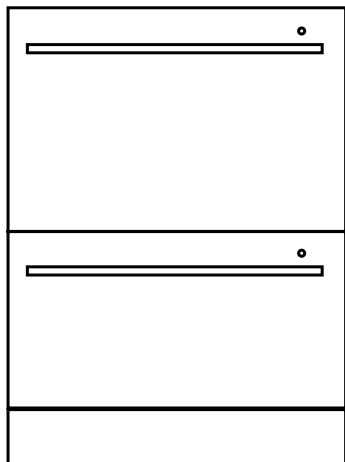
GUIDE DE PRISE EN MAIN RAPIDE

FR

VOTRE MODÈLE

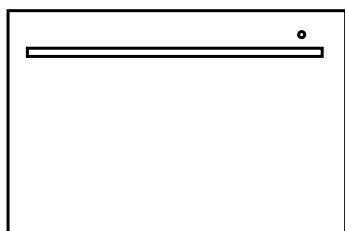
Modèles doubles

Remarque : les tiroirs peuvent fonctionner indépendamment l'un de l'autre.



DD60DDF*9
DD24DDF*9

Modèles simples

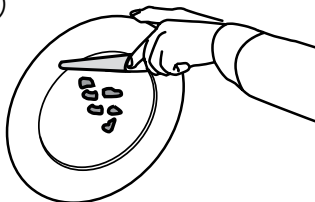


DD60SDF*9
DD24SDF*9

Conservez ce document à portée de main pour pouvoir le consulter facilement.

- Pour obtenir des renseignements détaillés sur les caractéristiques de votre lave-vaisselle, consultez votre 'Guide d'utilisation'.
- Avant d'utiliser votre lave-vaisselle, lisez sans faute l'intégralité du 'Guide d'utilisation', en prêtant une attention particulière au chapitre 'Sécurité et avertissements'.
- Pour obtenir nos coordonnées ou si vous avez besoin d'une réparation, d'une assistance ou de pièce de rechange, reportez-vous à la fin de ce document ou à votre livret 'Service après-vente et garantie'.

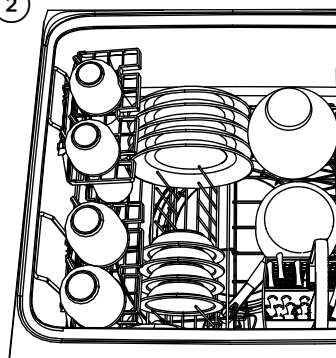
①



Jeter les déchets

Grattez les grosses particules d'aliments (par exemple les os, les noyaux de fruits) et enlevez les éventuels corps étrangers (par exemple les cure-dents, les ficelles, le papier).

②



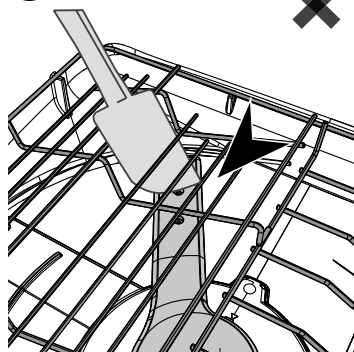
Charger la vaisselle avec soin

Pour assurer un lavage efficace, placez la vaisselle de façon à ce que les articles soient uniformément espacés et non serrés les uns contre les autres.

IMPORTANT !

L'appareil accepte les assiettes jusqu'à une hauteur maximale de 280 mm (11") pour les cuves standard ou 310 mm (12 1/4") pour les cuves grande hauteur.

③



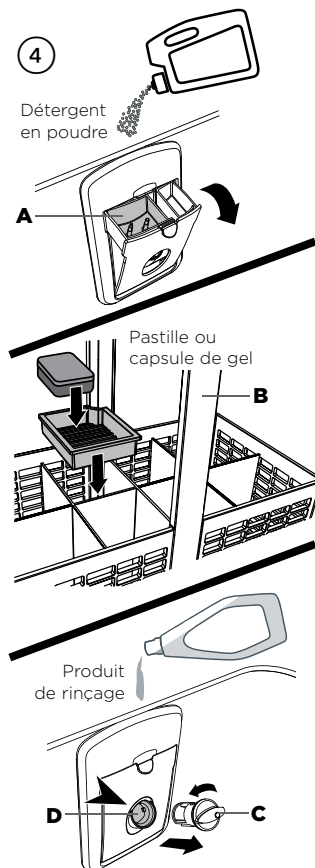
Vérifier que le ou les bras gicleurs sont correctement montés et peuvent effectuer un tour complet

Vérifiez que le bras gicleur est correctement monté en le faisant tourner à la main sur un tout complet.

Avant de lancer un cycle de lavage, assurez-vous qu'aucun article n'empêche le ou les bras gicleurs de tourner.

Rotation du
bras gicleur

CONSEILS D'UTILISATION - DÉMARRAGE D'UN LAVAGE



Ajouter le détergent

Remplissez la boîte à produits (A) avec un détergent en poudre et fermez la trappe de la boîte à produits.

IMPORTANT !

Ne pas mettre de détergent liquide ni de pastilles dans la boîte à produits.

Si vous utilisez des pastilles ou des capsules de gel, placez-les dans le panier à couverts (B) ou au bord du panier de base (voir les détails dans le guide d'utilisation).

Contrôler le produit de rinçage

Si l'indicateur sur le bouchon (C) est de couleur rouge vif, remplissez le distributeur de produit de rinçage (D) avec du liquide de rinçage. Veillez ensuite à bien remettre le bouchon du distributeur de produit de rinçage dans sa position d'origine en le tournant en position verticale.

5



Sélectionner le programme de lavage

Appuyez sur >> pour sélectionner un programme de lavage.

6



Démarrer le lavage ou programmer un départ différé

Pour démarrer le lavage :

Fermez le tiroir et appuyez sur ► OU

Appuyez sur ► sur le bandeau de commande avant de fermer la porte.

Pour programmer un départ différé :

Appuyez de façon prolongée sur ► pour programmer le temps de départ différé, puis fermez le tiroir.

Remarque : chaque signal sonore correspond à un délai de 1 h.

COMMANDES ET TÉMOINS



Description des témoins

Arrêt/marche

L'ouverture du tiroir met automatiquement le lave-vaisselle sous tension. Si le lave-vaisselle est en veille, appuyez sur une touche pour le réactiver.

1 Témoins des programmes de lavage

Si le témoin est allumé :
Le programme de lavage correspondant a été sélectionné.

2 Témoin de verrouillage

Si le témoin est allumé :
Le verrouillage ou la sécurité enfants sont activés.

3 Témoins des modificateurs de lavage

Si le témoin est allumé :
Le modificateur de lavage correspondant a été sélectionné. La durée et la température du programme de lavage seront modifiées en conséquence.

4 Témoin de départ différé

Si le témoin est allumé :
Le départ différé est programmé. Le programme de lavage démarrera à la fin du délai sélectionné (1 à 12 h).

Description des commandes

A SÉLECTEUR DE PROGRAMMES DE LAVAGE

Appuyez sur >> pour faire défiler les options de programme de lavage.

PROGRAMME DE LAVAGE	DESCRIPTION
Heavy	Casseroles, poêles et vaisselle très sales.
Medium	Vaisselle assez sale ou salissures alimentaires que l'on a laissé sécher depuis la veille.
Eco <i>(réglage par défaut)</i>	Vaisselle normalement sale pour une consommation optimale d'eau et d'énergie.
Fast	Vaisselle peu sale.
Delicate	Vaisselle peu sale et sensible à la chaleur.
Rinse	Programme empêchant les odeurs et les salissures de sécher sur la vaisselle.

COMMANDES ET TÉMOINS

B SÉLECTEUR DE MODIFICATEURS DE LAVAGE

Appuyez sur ★ pour faire défiler les options de modificateur de lavage.

Remarque : les modificateurs ne sont pas tous disponibles pour tous les programmes de lavage.

Verrouillage

Désactive toutes les touches (utile lors du nettoyage du lave-vaisselle).

Pour l'activer :

Appuyez de façon prolongée sur ★ jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore. Le témoin de verrouillage s'allume.

Sécurité enfants

Désactive toutes les touches et verrouille le tiroir en position fermée (empêchant ainsi toute utilisation intempestive par des enfants).

Pour l'activer :

Appuyez de façon prolongée sur ★ jusqu'à ce que vous entendiez deux signaux sonores. Le témoin de verrouillage s'allume.

Pour annuler le verrouillage ou la sécurité enfants :

Si le tiroir est ouvert

Appuyez de façon prolongée sur ★ jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore. Le témoin de verrouillage s'éteint.

Si le tiroir est fermé

Appuyez de façon prolongée sur ►II jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.

Le témoin de verrouillage s'éteint.

C/D SÉLECTEUR DE DÉMARRAGE (sur la porte ou sur le bandeau de commande intérieur)

Pour démarrer le lavage :

Fermez le tiroir et appuyez sur ►II
OU

Appuyez sur ► sur le bandeau de commande avant de fermer la porte.

Pour mettre le cycle en pause :

Appuyez sur ►II

- Attendez trois signaux sonores courts et un signal sonore long avant d'ouvrir le tiroir.

Forcer l'ouverture en cours de cycle pourrait provoquer des dégâts ou un accident.

- Si le cycle du tiroir n'est pas redémarré dans les sept minutes qui suivent, un signal sonore retentit par intermittence jusqu'au démarrage.

Départ différé

Appuyez de façon prolongée sur ► pour programmer le temps de départ différé. Chaque signal sonore correspond à un délai de 1 h (jusqu'à 12 h). Le témoin de départ différé s'allume.

- Si vous allez au-delà de 12 h, le lave-vaisselle sort de la fonction de départ différé. Pour reprendre la programmation du départ différé, suivez l'étape 1 ci-dessus.
- Le lavage démarrera à la fin du temps de départ différé, à condition que le tiroir soit fermé.

Modèles DD24, États-Unis et Canada uniquement

Si vous ne fermez pas le tiroir dans les 4 secondes qui suivent la programmation du départ différé OU si vous ouvrez le tiroir après avoir programmé un départ différé (par exemple pour charger plus de vaisselle), le départ différé sera suspendu.

Pour le reprendre :

Appuyez sur ► et fermez le tiroir OU fermez le tiroir et appuyez sur ►II.

Annulation du cycle ou du départ différé ✕ Appuyez de façon prolongée sur ►II ou ►.

- S'il y a de l'eau dans le tiroir, elle s'évacue automatiquement avant que le lave-vaisselle ne s'arrête.

PENDANT ET APRÈS LE LAVAGE

Pendant le lavage, la touche sur la porte du lave-vaisselle est illuminée.
À la fin du lavage, le lave-vaisselle émet six bips sonores et la touche cesse d'être illuminée.

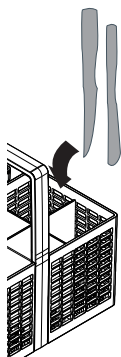


Vous pouvez remarquer les bruits suivants à la fin du lavage. Ils font partie du fonctionnement normal :

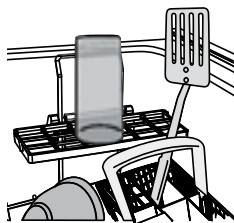
- Les deux tiroirs peuvent se vidanger simultanément.
- Le ventilateur de séchage peut continuer à tourner après la fin du programme de lavage pendant un laps de temps défini ou jusqu'à l'ouverture du tiroir.
Le ventilateur facilite le séchage et utilise une quantité d'énergie négligeable.

Pour obtenir les meilleurs résultats de séchage, nous vous conseillons de décharger la vaisselle quelques heures après la fin d'un programme de lavage.

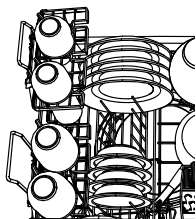
À FAIRE ET À NE PAS FAIRE LORS DU CHARGEMENT



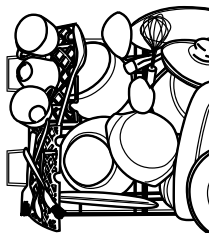
Les articles tranchants ou pointus doivent être placés horizontalement ou avec les bords tranchants et pointes dirigés vers le bas pour éviter les risques de blessures.



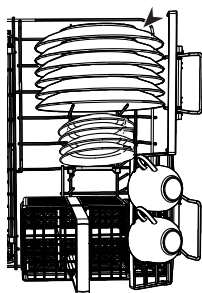
Les articles saillants empêcheront le couvercle interne du lave-vaisselle de se fermer de manière étanche, ce qui pourrait occasionner une panne.



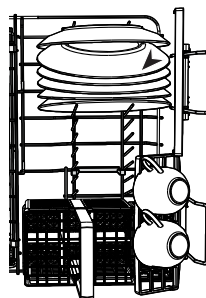
Une vaisselle bien chargée avec des articles uniformément espacés assure un lavage efficace.



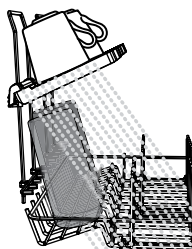
La surcharge réduira l'efficacité du lavage.



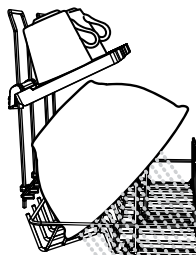
Veillez à ce qu'il y ait assez d'espace entre les assiettes. Mélangez les cuillers, couteaux et fourchettes dans le panier à couverts pour les empêcher de se serrer les uns contre les autres.



Si les assiettes et les couverts sont serrés ils risquent d'être moins bien nettoyés.



Assurez-vous que l'eau atteint bien tous les articles sur les paniers.



La vaisselle empêche l'eau d'atteindre les articles sur les paniers.

OPTIONS DE PRÉFÉRENCES

Vous pouvez modifier le réglage de ces options selon vos préférences ou selon les circonstances. Nous vous conseillons de sélectionner les réglages les mieux adaptés avant de commencer à utiliser votre lave-vaisselle.

OPTION	À QUOI SERT CETTE FONCTION ?
Produit de rinçage	Régulation de la quantité de produit de rinçage libérée. Réduisez ce réglage s'il reste de la mousse après un lavage. Augmentez ce réglage si la vaisselle est mouillée ou présente des traces après un lavage.
Adoucisseur d'eau (certains modèles uniquement)	Reportez-vous au chapitre 'Adoucisseur d'eau' du 'Guide d'utilisation' pour les détails.
Mise sous tension automatique à l'ouverture du tiroir (option adaptée au respect du shabbat)	Votre lave-vaisselle est réglé d'usine pour se mettre automatiquement sous tension pendant 30 secondes chaque fois que vous ouvrez le tiroir. Vous pouvez désactiver ce réglage.
Mise en sourdine des signaux sonores	Ceci met en sourdine tous les signaux sonores sauf les alertes de panne.
Verrouillage automatique à la fermeture du tiroir	Lorsque ce réglage est activé, le tiroir se verrouille automatiquement 30 secondes après sa fermeture. Vous pouvez ensuite le déverrouiller en appuyant de façon prolongée sur ► sur la porte du lave-vaisselle. Cette fonction sera utile à bord d'un navire ou d'un camping-car.





Comment modifier le réglage d'une option

- ① **VÉRIFIER**
Vérifiez qu'il n'y a pas de lavage en cours, puis ouvrez le tiroir.
- ② **ACCÉDER AU MENU**
Pour accéder au menu : appuyez de façon prolongée sur ►► et ★ simultanément pendant quatre secondes.
 - Vous venez d'accéder à l'option Produit de rinçage du menu des options de préférences.
 - Pour modifier le réglage du produit de rinçage, passez maintenant à l'étape 4.
- ③ **ALLER À L'OPTION VOULUE**
Appuyez sur ★ pour passer à l'option suivante. Les témoins des modificateurs de lavage indiquent l'option sélectionnée (voir le tableau ci-après).
Lorsque vous avez atteint la fin de la séquence, le menu revient à l'option Produit de rinçage.
- ④ **MODIFIER LE RÉGLAGE**
Appuyez sur ►► pour modifier le réglage d'une option.
Les témoins des programmes de lavage indiquent le réglage sélectionné (voir le tableau ci-après).
- ⑤ **ENREGISTRER LE RÉGLAGE ET QUITTER LE MENU**
Appuyez sur ► pour enregistrer le nouveau réglage et quitter le menu des options de préférences.

Modèles doubles uniquement :

Vous pouvez utiliser l'un ou l'autre tiroir pour modifier les réglages. La modification des réglages pour une cuve définit vos préférences pour le lave-vaisselle entier.

PREFERENCE OPTIONS

OPTION	DE QUELLE OPTION S'AGIT-IL ?	RÉGLAGES POSSIBLES	EXEMPLE
Produit de rinçage	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Extra Dry Quick Sanitize 	0 à 5 (maxi.)	4 témoins allumés = réglage 4  Heavy Medium Eco Fast Delicate Rinse
Adoucisseur d'eau (certains modèles uniquement)	<ul style="list-style-type: none"> Extra Dry ➤ Quick Sanitize 	0 à 5 (maxi.)	1 témoin allumé = réglage 1  Heavy Medium Eco Fast Delicate Rinse
Mise sous tension automatique à l'ouverture du tiroir (option adaptée au respect du shabbat)	<ul style="list-style-type: none"> Extra Dry Quick ➤ Sanitize 	Marche ou Arrêt	Marche  Heavy Medium Eco Fast Delicate Rinse Arrêt
Signaux sonores à la fin du lavage	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Extra Dry ➤ Quick Sanitize 	Marche ou Arrêt	 Heavy Medium Eco Fast Delicate Rinse
Verrouillage automatique à la fermeture du tiroir	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Extra Dry Quick ➤ Sanitize 	Marche ou Arrêt	

POUR PLUS D'INFORMATIONS

Pour obtenir des renseignements détaillés sur les caractéristiques de votre lave-vaisselle,



consultez votre 'Guide d'utilisation'.

Pour les informations de la garantie,



consultez le livret 'Service après-vente et garantie'.

Si vous...

- avez des questions ou commentaires,
- avez besoin qu'un technicien agréé Fisher & Paykel répare votre produit,
- avez besoin de pièces de rechange ou d'accessoires,
- souhaitez enregistrer votre produit,



consultez le livret 'Service après-vente et garantie' ou contactez-nous via notre site Web : www.fisherpaykel.com

FISHER & PAYKEL

DISHDRAWER™ GESCHIRRSPÜLER

**DD60DDF*9, DD24DDF*9,
DD60SDF*9 & DD24SDF*9**

Modelle

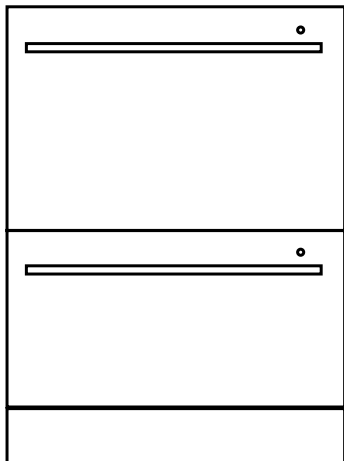
SCHNELLSTARTANLEITUNG

DE

IHR MODELL

Doppelmodelle

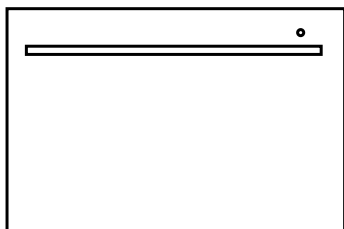
Hinweis: Die Geräte können unabhängig voneinander bedient werden.



DD60DDF*9

DD24DDF*9

Einzelmodelle



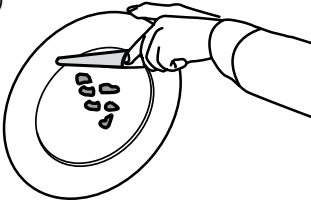
DD60SDF*9

DD24SDF*9

Dieses Dokument in Reichweite aufbewahren, damit Sie es gegebenenfalls konsultieren können.

- Ausführliche Informationen zu den Funktionen Ihres Geschirrspülers finden Sie im „Benutzerhandbuch“.
- Lesen Sie das „Benutzerhandbuch“ vollständig durch, bevor Sie das Gerät benutzen, und lesen Sie besonders aufmerksam den Abschnitt „Sicherheits- und Warnhinweise“.
- Adressen und Hinweise zu Kundenservice, Reparatur und Ersatzteilen finden Sie am Ende dieses Dokuments sowie in dem Heft „Reparatur und Gewährleistung“.

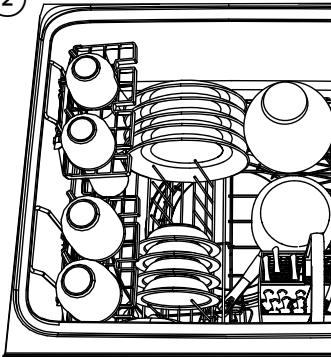
1



Speisereste abwischen

Wischen Sie grobe Speisereste vom Geschirr ab (z. B. Knochen oder Obstkerne) und entfernen Sie alle Fremdkörper (z. B. Zahnstocher, Fäden oder Papier).

2



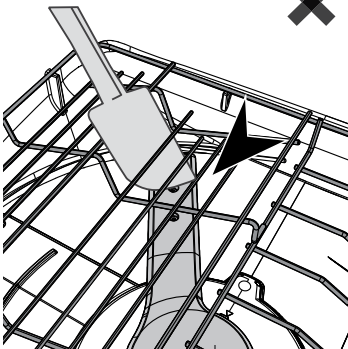
Geschirr vorsichtig einräumen

Um möglichst optimale Spülergebnisse zu erzielen, sollten Sie darauf achten, dass gleichmäßige Zwischenräume bleiben und das Geschirr sich nicht ineinander verkeilt.

WICHTIG!

Geeignet für Teller bis zu einer maximalen Höhe von 280 mm für Standardwannen oder 310 mm für hohe Wannan.

3



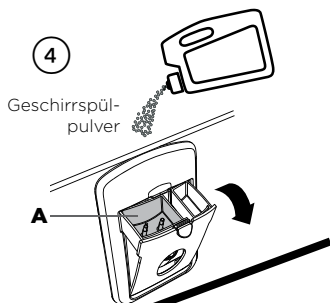
Rotierender
Sprüharm

Der/die Sprüharm(e) müssen korrekt montiert sein und frei rotieren können

Überprüfen Sie, dass der Sprüharm korrekt montiert ist, indem Sie ihn mit der Hand drehen.

Überprüfen Sie vor dem Spülprogramm, dass keine Gegenstände den/die Sprüharm(e) blockieren.

BETRIEBSANWEISUNGEN – SPÜLPROGRAMM STARTEN

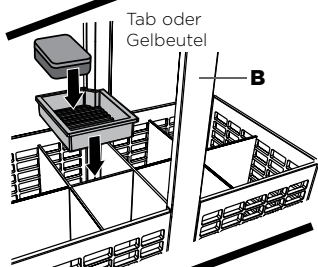


Spülmittel einfüllen

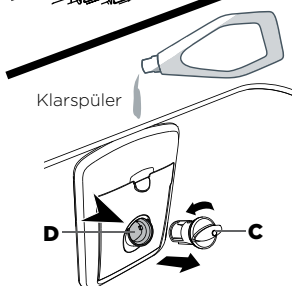
Füllen Sie Spülmittelpulver in den Spülmittelbehälter (A) ein und schließen Sie die Klappe des Spülmittelbehälters.

WICHTIG!

Kein flüssiges Spülmittel oder Spülmitteltabs in den Spülmittelbehälter geben.



Tab oder Gelbeutel in den Besteckkorb (B) oder in eine des Hauptgestells legen. (siehe Bedienungsanleitung für Details).



Klarspüler kontrollieren

Wenn die Anzeige auf dem Stöpsel (C) rot leuchtet, füllen Sie flüssigen Klarspüler in den Klarspülerbehälter (D).

Schließen Sie anschließend den Klarspülerbehälter, indem Sie den Stöpsel in die ursprüngliche Position zurückdrehen (senkrecht).

⑤



Spülprogramm auswählen

Drücken Sie auf »», um ein Spülprogramm auszuwählen.

⑥

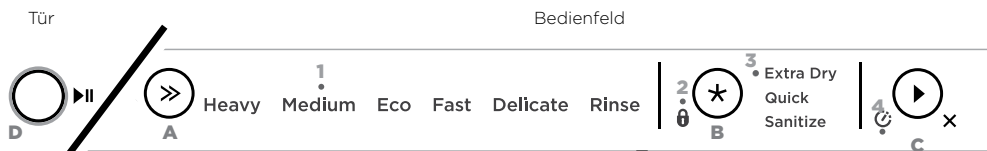


Spülprogramm starten oder Zeitverzögerung einstellen

Spülprogramm starten:

Schublade schließen und auf ►|| drücken ODER ► auf dem Bedienfeld vor dem Schließen der Tür drücken.

Um den Modus „Zeitverzögerung“ einzustellen: Halten Sie ► gedrückt, um die Zeitverzögerung einzustellen, und schließen Sie dann den Geschirrspüler. Hinweis: Mit jedem Ton wird die Zeitverzögerung um 1 h erhöht.



Beschreibung der Anzeigeelemente

Ein/Aus

Wenn Sie die Geschirrspülertür öffnen, wird das Gerät automatisch eingeschaltet. Wenn der Geschirrspüler auf Stand-by steht, drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn wieder einzuschalten.

1 Spülprogramm-Anzeige

Anzeige leuchtet:

Das Spülprogramm ist ausgewählt.

2 Sperr-Anzeige

Anzeige leuchtet:

Tastensperre oder Kindersicherung ist aktiviert.

3 Programmänderungsanzeige

Anzeige leuchtet:

Es wurde eine Programmänderung ausgewählt. Länge und Temperatur des Spülprogramms werden entsprechend geändert.

4 Anzeige Zeitverzögerung

Anzeige leuchtet:

Zeitverzögerung ist aktiviert. Das Spülprogramm beginnt nach der eingestellten Zeitverzögerung (1-12 h).

Bedienelemente

A AUSWAHL DES SPÜLPROGRAMMS

Drücken Sie auf **>>**, um sich durch die verschiedenen Optionen zu klicken.

SPÜLPROGRAMM	BESCHREIBUNG
Heavy	Besonders stark verschmutzte Töpfe, Pfannen und Geschirr.
Medium	Stark verschmutztes Geschirr oder Geschirr, auf dem über Nacht Speisereste angetrocknet sind.
Eco (Standardeinstellung)	Normal verschmutztes Geschirr, geringer Wasser- und Energieverbrauch.
Fast	Leicht verschmutztes Geschirr.
Delicate	Leicht verschmutztes und hitzeempfindliches Steingut und Porzellan.
Rinse	Verhindert Gerüche und das Antrocknen von Speiseresten.

ANZEIGE- UND BEDIENELEMENTE

B AUSWAHL DER PROGRAMMÄNDERUNGEN

Drücken Sie auf ★, um sich durch die verschiedenen Optionen zu klicken.
Hinweis: Nicht alle zusätzlichen Optionen sind für alle Spülprogramme verfügbar.

Tastensperre

Blockiert alle Tasten (z. B. sinnvoll beim Reinigen des Gerätes).

Aktivieren:

★ gedrückt halten, bis ein einzelner Ton ertönt. Die Anzeige der Tastensperre leuchtet auf.

Kindersicherung

Deaktiviert alle Tasten und verriegelt die Geschirrspülertür, damit Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät spielen.

Aktivieren:

★ gedrückt halten, bis zwei Töne ertönen. Die Anzeige der Tastensperre leuchtet auf.

Tastensperre/Kindersicherung abschalten:

Bei geöffnetem Geschirrspüler ★ gedrückt halten, bis ein einzelner Ton ertönt. Die Anzeige der Tastensperre geht aus.

Bei geschlossenem Geschirrspüler

▶II gedrückt halten, bis ein einzelner Ton ertönt.

Die Anzeige der Tastensperre geht aus.

C/D STARTAUSWAHL (an der Tür oder dem Bedienfeld innen)

Spülprogramm starten:

Geschirrspülertür schließen und drücken Sie ▶II ODER

▶ auf dem Bedienfeld vor dem Schließen der Tür drücken.

Pause:

Drücken Sie auf ▶II

- Öffnen Sie die Geschirrspülertür erst, nachdem drei kurze und ein langer Ton ertönt sind. **Das Öffnen der Tür im laufenden Spülprogramm kann zu Schäden und Verletzungen führen.**
- Wird das Spülprogramm nicht innerhalb von sieben Minuten fortgesetzt, ertönt so lange ein regelmäßiger Ton, bis Sie das Programm fortsetzen.

Zeitverzögerung

▶ gedrückt halten, um die Zeitverzögerung einzustellen. Mit jedem Ton wird die Zeitverzögerung um 1 h erhöht (bis max. 12 h). Die Anzeige der Zeitverzögerung leuchtet auf.

- Wenn Sie über 12 h hinausgehen, verlässt das Gerät den Modus „Zeitverzögerung“ wieder. Um in den Modus „Zeitverzögerung“ zurückzukehren, wiederholen Sie einfach Schritt 1.
- Das Spülprogramm startet nach Ablauf der eingestellten Zeit. Dazu muss die Geschirrspülertür geschlossen sein.

Nur Modelle DD24 (USA/KAN)

Wenn der Geschirrspüler nicht innerhalb von 4 Sekunden nach Einstellung der Zeitverzögerung geschlossen wird ODER wenn der Geschirrspüler nach Einstellung der Zeitverzögerung noch einmal geöffnet wird (zum Beispiel um weiteres Geschirr einzuräumen), wird die Zeitverzögerung auf Stand-by gestellt.

Zum Aktivieren:

▶ drücken und die Schublade schließen ODER die Schublade schließen und die Taste ▶II drücken.

Spülprogramm/Modus „Zeitverzögerung“ abbrechen: ✕

▶II oder ▶ drücken und halten.

- Bevor der Geschirrspüler abgestellt wird, pumpt dieser etwaiges noch im Gerät befindliches Wasser ab.

WÄHREND UND NACH DEM SPÜLPROGRAMM

Während des Spülprogramms leuchtet die Taste an der Tür des Geschirrspülers.

Nach Ende des Spülprogramms piept der Geschirrspüler sechs Mal und die Taste erlischt.



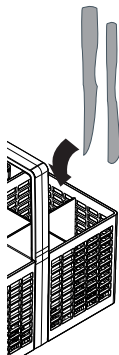
Am Ende des Spülprogramms sind möglicherweise folgende Geräusche zu hören, die zum normalen Betrieb gehören:

- Beide Geräte pumpen gleichzeitig Wasser ab.
- Der Trocknungslüfter kann nach Ende des Spülprogramms noch einige Zeit weiterlaufen und stellt sich automatisch ab bzw. wird angehalten, wenn die Geschirrspülertür geöffnet wird.

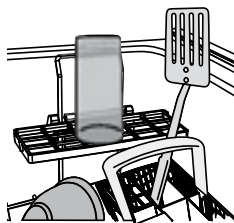
Der Lüfter unterstützt das Trocknen des Geschirrs und verbraucht nur geringfügig Energie.

Für beste Trocknungsergebnisse empfehlen wir, das Geschirr innerhalb weniger Stunden nach Beendigung eines Spülprogramms zu entladen.

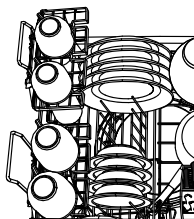
HINWEISE ZUM PLATZIEREN DES GESCHIRRS



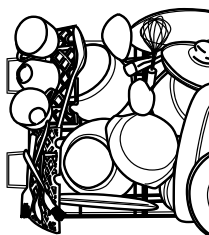
✓
Scharfe oder spitze Gegenstände müssen horizontal oder mit scharfen Kanten/Spitzen nach unten platziert werden, um eine Verletzungsgefahr zu vermeiden.



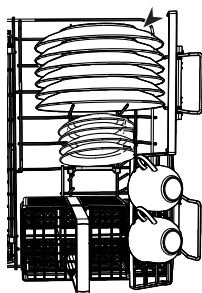
✗
Hervorstehende Teile können dazu führen, dass die innere Dichtung des Geräts nicht mehr richtig abdichtet und Sie infolgedessen den Kundendienst anrufen müssen.



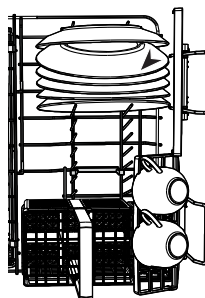
✓
Ein gleichmäßig beladener Geschirrspüler mit genügend Abstand zwischen den einzelnen Teilen sorgt für optimale Spülergebnisse.



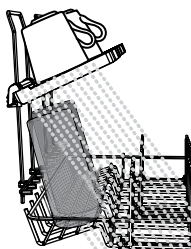
✗
Überladen führt zu schlechteren Spülergebnissen.



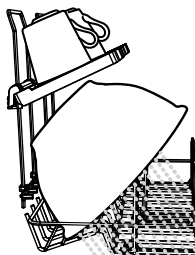
✓
Achten Sie auf einen genügend großen Abstand zwischen den Tellern. Stellen Sie Messer, Gabeln und Löffel ungeordnet in den Besteckkorb, damit diese sich nicht ineinander verkeilen.



✗
Wenn Teller oder Besteck ineinander verkeilt sind, mindert dies die Spüleistung.



✓
Achten Sie darauf, dass das Wasser alle Gegenstände auf den Ablagen erreichen kann.



✗
Die Schüssel verhindert, dass das Wasser die Gegenstände auf den Ablagen erreichen kann.

ZUSÄTZLICHE OPTIONEN

Sie können diese Optionen nach Ihren Wünschen und Gegebenheiten anpassen. Es wird empfohlen, eine für das Geschirr möglichst geeignete Einstellung vorzunehmen, bevor Sie den Geschirrspüler starten.

OPTION	WELCHE FUNKTION HAT DIESE OPTION?
Klarspüler	Reguliert die Dosierung des Klarspülers. Bei Schaumbildung nach dem Spülprogramm Dosierung niedriger einstellen. Dosierung höher einstellen, wenn das Geschirr nach dem Spülen feucht ist oder Streifen gebildet hat.
Wasserenthärter (Bestimmte Modelle)	Einzelheiten siehe unter „Wasserenthärter“ im „Benutzerhandbuch“.
Automatisches einschalten beim öffnen (Zum Beispiel an Feiertagen)	Ihr Geschirrspüler wurde werkseitig so eingestellt, dass er automatisch für 30 Sekunden eingeschaltet wird, wenn Sie die Geschirrspülertür öffnen. Sie können diese Einstellung auch abschalten.
Töne ausstellen	Alle Töne mit Ausnahme der Warntöne werden abgestellt.
Sperre bei geschlossenem Gerät	Wenn diese Einstellung aktiviert ist, wird der Geschirrspüler 30 Sekunden nach Schließen der Geschirrspülertür automatisch verriegelt. Die Sperre kann wieder aufgehoben werden, indem Sie ►► auf der Geschirrspülertür drücken und halten. Diese Funktion ist z. B. sinnvoll in Booten oder Wohnwagen.





Optionen ändern

- ① **KEIN SPÜLPROGRAMM**
Überprüfen Sie, dass gerade kein Spülprogramm läuft, und öffnen Sie dann den Geschirrspüler.
- ② **MENÜ AUFRUFEN**
Um das Menü aufzurufen, halten Sie vier Sekunden lang ►► und ★ gemeinsam gedrückt.
 - Sie befinden sich jetzt im Menü „Zusätzliche Optionen“ bei der Option „Klarspüler“.
 - Um die Einstellung des Klarspülers zu ändern, gehen Sie bitte zu Schritt 4.
- ③ **NÄCHSTE OPTION**
Um zur nächsten Option zu gehen, drücken Sie auf ★. Die Programmänderungsanzeige zeigt die ausgewählte Option an (siehe untenstehende Tabelle).
Wenn Sie am Ende der Optionsliste angelangt sind, kehrt das Menü wieder zur Option „Klarspüler“ zurück.
- ④ **OPTION ÄNDERN**
Drücken Sie auf ►►, um die Einstellung einer Option zu ändern. Die Spülprogramm-Anzeige zeigt die ausgewählte Einstellung an (siehe untenstehende Tabelle).
- ⑤ **EINSTELLUNG ÄNDERN UND MENÜ VERLASSEN**
Drücken Sie ►, um die neue Einstellung zu speichern und das Menü der Einstellungsoptionen zu verlassen.

Doppelmodelle:

Sie können die Einstellungen an beiden Geschirrspülern ändern. Wenn Sie eine Einstellung an einem Geschirrspüler ändern, wird die Änderung auf beide Geschirrspüler angewandt.

ZUSÄTZLICHE OPTIONEN

OPTION	WELCHE OPTION WIRD AUF DER ANZEIGE ANGEZEIGT?	MÖGLICHE EINSTELLUNGEN	BEISPIEL
Klarspüler	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Extra Dry Quick Sanitize 	0 bis 5 (max.)	4 Anzeigen leuchten = Einstellung 4 
Wasserenthärter (Bestimmte Modelle)	<ul style="list-style-type: none"> Extra Dry ➤ Quick Sanitize 	0 bis 5 (max.)	1 Anzeige leuchtet = Einstellung 1 
Automatisches Einschalten beim Öffnen (Zum Beispiel an Feiertagen)	<ul style="list-style-type: none"> Extra Dry Quick ➤ Sanitize 	Ein oder Aus	Ein  Aus
Töne am Edde des Spülprogramms	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Extra Dry ➤ Quick Sanitize 	Ein oder Aus	
Sperre bei geschlossenem Gerät	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Extra Dry Quick ➤ Sanitize 	Ein oder Aus	

WEITERE INFORMATIONEN

Ausführliche Informationen zu den Funktionen Ihres Geschirrspülers



finden Sie im „Benutzerhandbuch“.

Informationen zur Gewährleistung



finden Sie im Heft „Reparatur und Gewährleistung“.

Wenn Sie ...

- Fragen haben oder einen Kommentar abgeben möchten
- einen von Fisher & Paykel autorisierten Techniker kontaktieren möchten, um Ihr Produkt reparieren zu lassen
- Ersatzteile oder Zubehör benötigen
- Ihr Produkt registrieren möchten



Konsultieren Sie das Heft „Reparatur und Gewährleistung“ oder kontaktieren Sie uns über unsere Website:
www.fisherpaykel.com

FISHER & PAYKEL

DISHDRAWER™ OPVASKESKUFFE

**DD60DDF*9, DD24DDF*9,
DD60SDF*9 & DD24SDF*9
modeller**

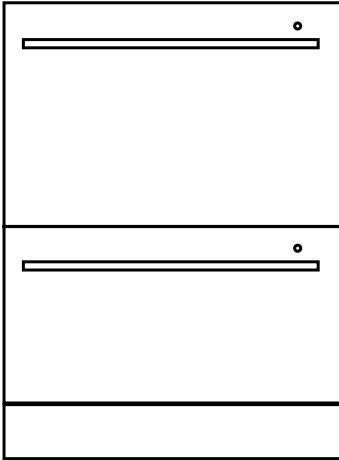
KVIKVEJLEDNING

DK

DIN MODEL

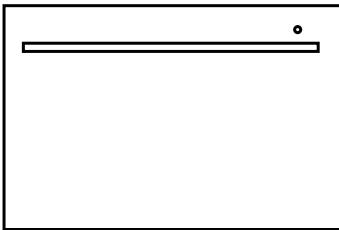
Dobbeltmodeller

Bemærk: Hver skuffe kan køre uafhængigt af den anden skuffe.



DD60DDF*9
DD24DDF*9

Enkeltmodeller

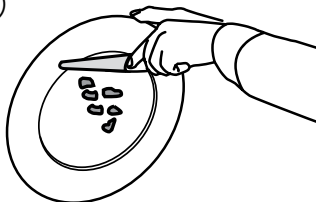


DD60SDF*9
DD24SDF*9

Opbevar dette dokument, så du let kan få fat i det.

- Se brugervejledningen for at få detaljerede oplysninger om din opvaskeskuffes funktioner.
- Før du bruger opvaskeskuffen, skal du læse hele brugervejledningen og især være opmærksom på afsnittet "Sikkerhed og advarsler".
- Se slutningen af dette dokument eller hæftet "Service og garanti" vedrørende kontaktoplysninger, eller hvis du har behov for service, hjælp eller reservedele.

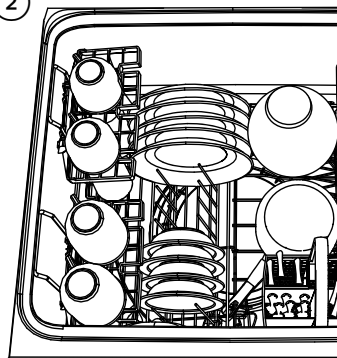
1



Fjern rester

Skrab større madrester af (f.eks. ben, frugtsten), og fjern fremmedlegemer (f.eks. tandstikkere, snore, papir).

2



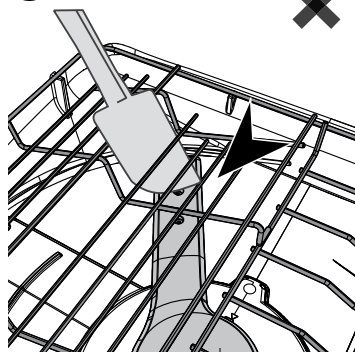
Sæt servicet omhyggeligt i

For at optimere opvaskeskuffens ydeevne skal du arrangere servicet, så det er jævnt fordelt og ikke står helt op ad hinanden.

VIGTIGT!

Der er plads til tallerkener op til en maks. højde på 280 mm ved standardkar eller 310 mm ved høje kar.

3



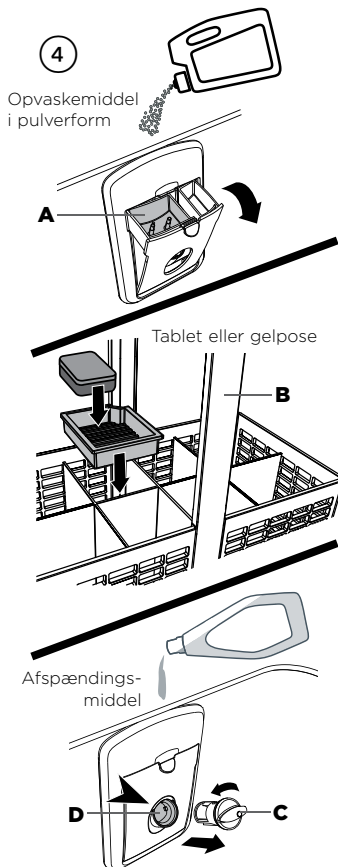
Kontrollér, at spulearmen/-armene er monteret korrekt og kan dreje helt rundt

Kontrollér, at spulearmen er monteret korrekt ved fysisk at rotere den med hånden.

Kontrollér før opvask, at der ikke er noget, der blokerer spulearmens/-armenes rotation.

Roterende spulearm

BETJENINGSVEJLEDNING - START AF EN OPVASK



Tilsæt opvaskemiddel

Fyld opvaskemiddeldispenseren (A) med opvaskemiddel i pulverform, og luk dispenserdøren.

VIGTIGT!

Placér ikke flydende opvaskemiddel eller opvasketabletter i opvaskemiddeldispenseren.

Hvis du bruger en tablet eller en gelpose, skal den placeres i bestikkurven (B) eller i kanten af serviceholderen (se brugervejledningen for at få flere oplysninger).

Kontrollér afspændingsmiddel

Hvis indikatoren på proppen (C) lyser rødt, skal afspændingsmiddeldispenseren (D) fyldes med flydende afspændingsmiddel. Husk at sætte afspændingsmiddelproppen på igen ved at skrue proppen tilbage til lodret stilling.

5



Vælg opvask

Tryk på >> for at vælge et opvaskeprogram.

6



Start opvasken, eller indstil udskudt start

Start af opvask:

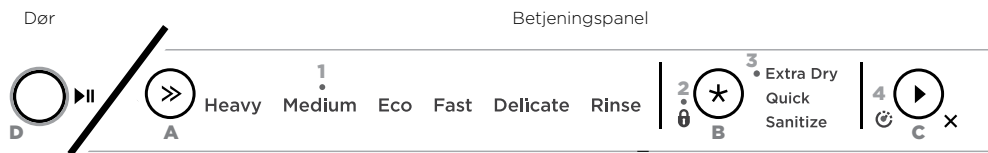
Luk skuffen, og tryk på ►|| *ELLER*

Tryk på ► på betjeningspanelet, før døren lukkes

Indstilling af udskudt start:

Tryk på og hold ► inde for at indstille det udskudte starttidspunkt, og luk derefter skuffen. Bemærk: Hver tone angiver 1 times udskydelse.

KNAPPER OG INDIKATORER



Beskrivelse af indikatorer

Tænd/sluk

Når skuffen åbnes, tændes opvaskeskuffen automatisk. Hvis opvaskeskuffen er uvirksom, skal du trykke på en vilkårlig knap for at aktivere den igen.

1 Indikatorer for opvaskeprogram

Lyser:

Opvaskeprogrammet er valgt.

2 Indikator for lås

Lyser:

Tastelås eller børnelås er aktiveret.

3 Indikatorer for opvaskemodifikator

Lyser:

Opvaskemodifikator er valgt.

Opvaskeprogrammets længde og temperatur ændres i overensstemmelse hermed.

4 Indikator for udskudt start

Lyser:

Udskudt start er indstillet.

Opvaskeprogrammet starter efter den valgte tidsudskydelse (1-12 timer)

Beskrivelse af knapper

A KNAK TIL VALG AF OPVASKEPROGRAM

Tryk på >> for at rulle gennem indstillingerne for opvaskeprogram.

OPVASKEPROGRAM	BESKRIVELSE
Heavy	Meget snavsede gryder, pander og service.
Medium	Service, der er rimeligt snavsset, eller madrester, der er tørret ind natten over.
Eco (standardindstilling)	Normalt snavsset service til optimalt vand- og energiforbrug.
Fast	Let snavsset service.
Delicate	Let snavsset og varmefølsomt porcelæn.
Rinse	Forhindrer lugt og indtørring af snavs på servicet.

KNAPPER OG INDIKATORER

B KNAK TIL VALG AF OPVASKEMODIFIKATOR

Tryk på ✱ for at rulle gennem indstillingerne for opvaskemodifikator.
Bemærk: Ikke alle modifikatorer kan fås til alle opvaskeprogrammer.

Tastelås

Deaktiverer alle knapper (nyttigt ved rengøring af opvaskeskuffen).

Aktivering:

Tryk på og hold ✱ inde, til du hører en tone. Indikatoren for lås lyser.

Børnelås

Deaktiverer alle knapper og låser den lukkede skuffe (så børn ikke kan bruge den uden tilladelse).

Aktivering:

Tryk på og hold ✱ inde, til du hører to toner. Indikatoren for lås lyser.

Annullering af tastelås/børnelås:

Hvis skuffen er åben

Tryk på og hold ✱ inde, til du hører en tone. Indikatoren for lås slukkes.

Hvis skuffen er lukket

Tryk på og hold ►► inde, til du hører en tone.

Indikatoren for lås slukkes.

C/D STARTKNAK (enten på døren eller på det indvendige betjeningspanel)

Start af opvask:

Luk skuffen, og tryk på ►►

ELLER

Tryk på ► på betjeningspanelet, før du lukker døren

Pause:

Tryk på ►►

- Vent på tre korte og en lang tone, før skuffen åbnes. **Hvis den tvinges op midt under opvasken, kan det forårsage beskadigelse eller tilskadecomst.**
- Hvis skuffen ikke startes igen inden for syv minutter, høres en tone med mellemrum, til den startes igen.

Udskudt start

Tryk på og hold ► inde for at indstille det udskudte starttidspunkt. Hver tone angiver 1 times udskydelse (op til 12 timer). Indikatoren for udskudt start lyser.

- Hvis du ruller forbi 12 timer, forlader opvaskeskuffen udskudt start.
- Følg trin 1 herover for at skifte til udskudt start igen.
- Opvasken starter, når udskydelsestiden er gået, hvis skuffen er lukket.

Kun DD24-modeller US/CA

Hvis skuffen ikke lukkes inden for 4 sekunder efter indstilling af udskudt start, ELLER hvis skuffen åbnes efter indstilling af udskudt start (f.eks. for at sætte mere service i), annulleres udskudt start.

Fortsættelse:

Tryk på ►, og luk skuffen, ELLER luk skuffen og tryk på ►► .

Annullering af opvask/udskudt start ✕
Tryk på og hold ►► eller ► inde.

- Hvis der er vand i skuffen, løber dette automatisk ud, før vaskeskuffen slukkes.

UNDER OG EFTER OPVASKEN

Knappen på opvaskeskuffens dør lyser under opvasken. I slutningen af opvasken bipper opvaskeskuffen seks gange, og lyset i knappen slukkes.

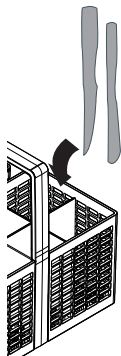


Du hører muligvis følgende lyde i slutningen af opvasken. De er alle en del af normal funktion:

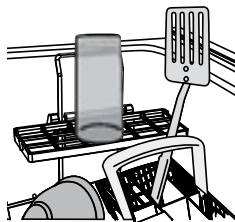
- Begge skuffer kan tømmes for vand samtidigt.
 - Tørreventilatoren kan fortsætte med at køre i et indstillet stykke tid, efter at et opvaskeprogram er afsluttet, eller til skuffen åbnes.
- Ventilatoren hjælper med at tørre og anvender en meget lille mængde energi.

For at opnå det bedste tørreresultat anbefaler vi, at tallerkenerne tages ud inden for få timer efter afslutningen af et opvaskeprogram.

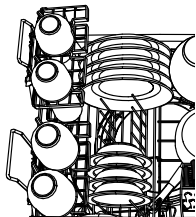
DET MÅ DU OG DET MÅ DU IKKE VED FYLDNING



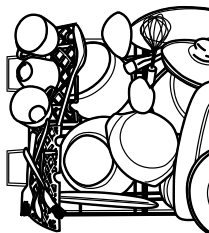
Skarpe eller spidse genstande skal placeres vandret eller med de skarpe kanter/spidserne nedad for at undgå risikoen for tilskadekomst.



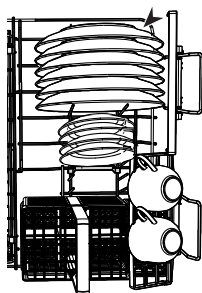
Fremspringende dele hindrer opvaskeskuffens indvendige låg i at tætte korrekt, hvilket kan medføre et servicekald.



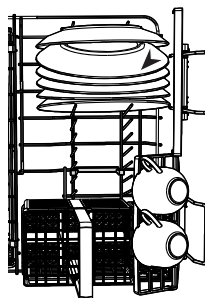
En korrekt fyldning med jævnt fordelt service øger opvaskeskuffens ydeevne.



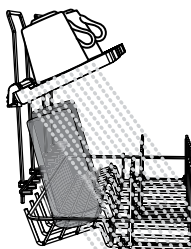
Overfyldning reducerer opvaskeskuffens ydeevne.



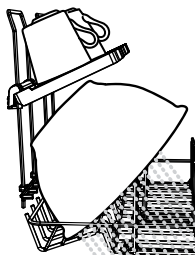
Kontrollér, at der er nok plads mellem tallerkener. Bland skeer, knive og gaffler i bestikkurven, for at forhindre at de står for tæt.



Hvis tallerkener og bestik står for tæt, er der risiko for dårlig rengøring.



Kontrollér, at vandet kan nå alle dele på holderne.



Service blokerer vandet fra at nå delene på holderne.

FORETRUKNE INDSTILLINGER

Du kan ændre disse indstillinger, så de passer til dine behov eller omstændighederne. Vi anbefaler, at du vælger de bedst egnede indstillinger, før du begynder at bruge opvaskeskuffen.

INDSTILLING	HVAD SKER DER?
Afspændingsmiddel	Regulerer mængden af dispenseret afspændingsmiddel. Reducér denne indstilling hvis der er meget skum efter en opvask. Forøg denne indstilling, hvis servicet er vådt eller stribet efter en opvask.
Afkalkningsanlæg (Kun visse modeller)	Se afsnittet "Afkalkningsanlæg" i brugervejledningen for at få oplysninger.
Tænd automatisk, når skuffe åbnes (Egnet som Sabbat- indstilling)	Din opvaskeskuffe er fra fabrikken indstillet til automatisk at tændes 30 sekunder efter, at du åbner skuffen. Du kan deaktivere denne indstilling.
Deaktiver toner	Dette deaktiverer alle toner med undtagelse af fejlalarmer.
Automatisk låsning af lukket skuffe	Når denne indstilling er aktiveret, låses skuffen automatisk 30 sekunder efter, at den lukkes. Den kan derefter låses op ved at trykke på og holde ►► på opvaskeskuffens dør inde. Nyttigt i både eller autocampere.




Sådan ændrer du indstillinger

- ① TJEK
Kontrollér, at opvaskemaskinen ikke kører, og åbn derefter skuffen.
- ② SKIFT TIL MENU
Skift til menuen: Tryk på og hold ►► og ★ inde samtidigt i fire sekunder.
 - Du er nu i indstillingerne for afspændingsmiddel i menuen med foretrukne indstillinger.
 - Gå til trin 4 nu, hvis du vil ændre indstillingen for afspændingsmiddel.
- ③ RUL TIL INDSTILLING
Tryk på ★ for at rulle til den næste indstilling. Indikatoren for opvaskemodifikator viser den valgte indstilling (se tabel herunder).
Når du har rullet til slutningen af rækkefølgen, starter menuen igen med Afspændingsmiddel.
- ④ SKIFT INDSTILLING
Tryk på ►► for at ændre indstillingen.
Indikatoren for opvaskeprogram viser den valgte indstilling (se tabel herunder).
- ⑤ GEM INDSTILLING, OG FORLAD MENU
Tryk på ► for at gemme den nye indstilling og forlade menuen med foretrukne indstillinger.

Kun dobbeltmodeller:

Du kan bruge begge skuffer til ændring af indstillingerne. Ændring af indstillingerne i ét kar indstiller dine præferencer for hele opvaskeskuffen.

FORETRUKNE INDSTILLINGER

INDSTILLING	HVOR ER JEG HENNE?	MULIGE INDSTILLINGER	EKSEMPEL
Afspændingsmiddel	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Extra Dry Quick Sanitize 	0 til 5 (maks.)	4 indikatorer lyser = indstilling 4  Heavy Medium Eco Fast Delicate Rinse
Afkalkningsanlæg (Kun visse modeller)	<ul style="list-style-type: none"> Extra Dry ➤ Quick Sanitize 	0 til 5 (maks.)	1 indikator lyser = indstilling 1  Heavy Medium Eco Fast Delicate Rinse
Tænd automatisk, når skuffe åbnes (Egnet som Sabbat- indstilling)	<ul style="list-style-type: none"> Extra Dry Quick ➤ Sanitize 	Til eller Fra	Til  Heavy Medium Eco Fast Delicate Rinse Fra
Toner i slutningen af opvask	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Extra Dry ➤ Quick Sanitize 	Til eller Fra	Heavy Medium Eco Fast Delicate Rinse
Automatisk låsning af lukket skuffe	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Extra Dry Quick ➤ Sanitize 	Til eller Fra	

FLERE OPLYSNINGER

Du finder detaljerede oplysninger om opvaskeskuffens funktioner



i brugervejledningen

Garantioplysninger



se hæftet "Service og garanti"

Hvis du ...

- har spørgsmål eller bemærkninger
- har brug for en Fisher & Paykel-
autoriseret tekniker til servicering af
dit produkt
- har behov for reservedele eller tilbehør
- vil registrere dit produkt



se hæftet "Service og garanti"
eller kontakt os via vores websted:
www.fisherpaykel.com

FISHER & PAYKEL

DISHDRAWER™ -OPPVASKMASKIN

**DD60DDF*9, DD24DDF*9,
DD60SDF*9 & DD24SDF*9
modeller**

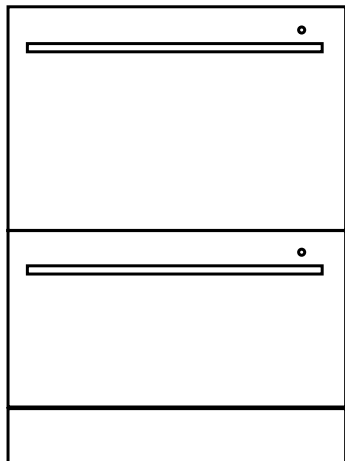
HURTIGSTARTVEILEDNING

NO

DIN MODELL

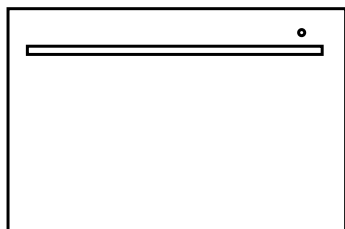
Dobbeltmodeller

Merk: Begge skuffene kan brukes uavhengig av hverandre.



DD60DDF*9
DD24DDF*9

Enkeltmodeller

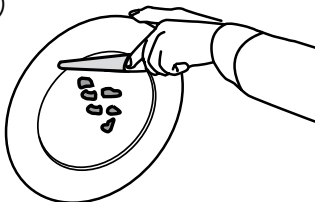


DD60SDF*9
DD24SDF*9

Sørg for å ha dette dokumentet lett tilgjengelig

- Se i brukerveiledningen for mer detaljert informasjon om oppvaskmaskinens funksjoner.
- Les hele brukerveiledningen før du tar i bruk oppvaskmaskinen, og særlig avsnittet «Sikkerhet og advarsler».
- Kontaktinformasjon og informasjon om service, assistanse og reservedeler finner du i slutten av dette dokumentet eller i heftet «Service og garanti».

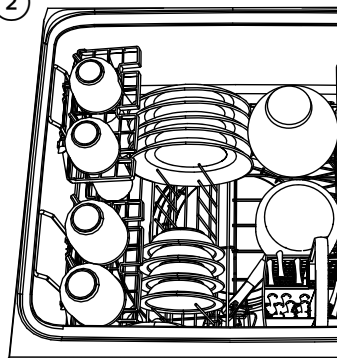
1



Fjern rester

Skrap av store matrester (f.eks. bein, fruktsteiner osv.) og fjern eventuelle fremmedlegemer (f.eks. tannpikere, tantråd, papir).

2



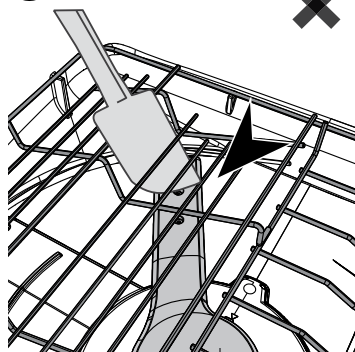
Sett forsiktig inn i oppvaskmaskinen

For at vasken skal bli ha et så godt resultat som mulig, bør bestikk og servise plasseres med jevne mellomrom og ikke for tett inntil hverandre.

VIKTIG!

Har plass for tallerkener opp til en maks. høyde på 280 mm (11") for standardkar eller 310 mm (12 1/4") for høye kar.

3



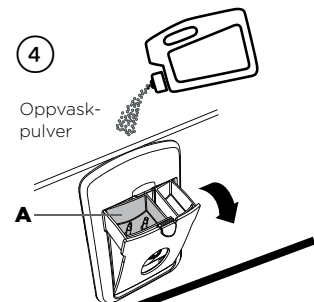
Roterende spylearm

Kontroller at spylearmen(e) er riktig montert og kan rotere fritt.

Kontroller at spylearmen er riktig montert ved å dreie den fysisk for hånd.

Før vasking må du kontrollere at det ikke finnes noe som blokkerer spylearmen(e)s rotasjon.

BRUKSANVISNING - STARTE EN OPPVASK

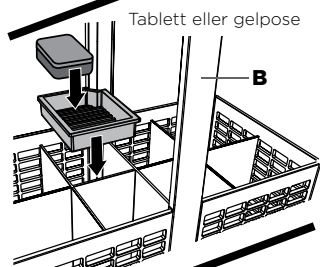


Fyll oppvaskmiddel

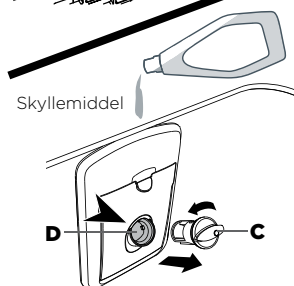
Fyll oppvaskmiddelbeholderen (A) med oppvaskpulver, og lukk deretter beholderen.

VIKTIG!

Ikke fyll flytende oppvaskmiddel eller legg tabletter i beholderen.



Ved bruk av tabletter eller gelposer skal disse legges i bestikkurven (B) eller i bunnen av skuffen (detaljert informasjon finner du i brukerveiledningen).



Kontroller skyllemiddelet

Hvis lampen på pluggen (C) lyser rødt, må du fylle skyllemiddel i skyllemiddelbeholderen (D). Husk å sette skyllemiddelpluggen tilbake på plass ved å skru den til stående stilling.

5



Velg vask

Trykk på »» for å velge et oppvaskprogram.

6



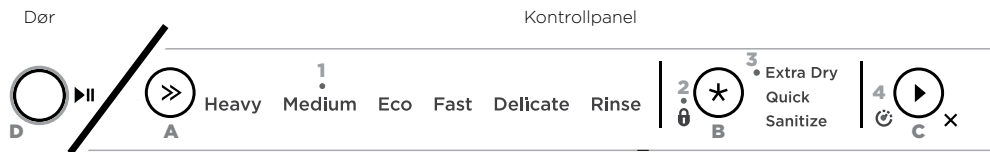
Start oppvasken eller velg forsinket start

Starte oppvasken:
Lukk skuffen og trykk på ►► **ELLER** trykk på ► på kontrollpanelet før du lukker døren

Aktivere forsinket start:
Trykk inn ► for å stille inn tidspunktet for forsinket start. Lukk deretter skuffen.

Merk: Hvert signal angir en forsinkelse på én time.

KONTROLLER OG LAMPER



Beskrivelse av lamper

Av/på

Maskinen slår seg på automatisk dersom skuffen åpnes.

Dersom oppvaskmaskinen er inaktiv, kan du aktivere den ved å trykke på en knapp.

1 Oppvaskprogramlamper

Hvis de lyser:

Oppvaskprogrammet er valgt.

2 Låslampe

Hvis den lyser:

Tastelåsen eller barnesikringen er aktivert.

3 Modifikatorlamper

Hvis de lyser:

Modifikator er valgt. Lengden og temperaturen på vaskeprogrammet endres i henhold til dette.

4 Lampe for forsinket start

Hvis den lyser:

Forsinket start er aktivert.

Vaskeprogrammet starter etter den valgte tidsforsinkelsen (1-12 t)

Beskrivelse av kontroller

A VALG AV OPPVASKPROGRAM

Trykk på >> for å bla gjennom de ulike oppvaskprogrammene.

OPPVASKPROGRAM	BESKRIVELSE
Heavy	Veldig skitne kjeler, panner og tallerkener.
Medium	Oppvask som er ganske skitten eller har matrester som har blitt stående over natten.
Eco (standardinnstilling)	Normalt skitten oppvask - for optimalt vann- og strømforbruk.
Fast	Ikke veldig skitten oppvask.
Delicate	Ikke veldig skitten oppvask samt varmfølsomme serviser.
Rinse	Hindrer at det fester seg lukt og rester på oppvasken.

KONTROLLER OG LAMPER

B MODIFIKATORVELGER

Trykk på ★ for å bla gjennom de ulike modifikatorinnstillingene. Merk: Ikke alle modifikatorer er tilgjengelige for alle oppvaskprogrammer.

Tastelås

Deaktiverer alle knappene (dette er praktisk når du skal vaske oppvaskmaskinen).

Aktivisering:

Trykk inn ★ til du hører et signal. Låslampen tennes.

Barnesikring

Deaktiverer alle knappene og låser skuffen i lukket stilling (slik at barn ikke kan få tuklet med den).

Aktivisering:

Trykk inn ★ til du hører et signal. Låslampen tennes.

Deaktivere tastelås/barnesikring:

Dersom skuffen er åpen
Trykk inn ★ til du hører et signal.
Låslampen slukker.
Dersom skuffen er lukket
Trykk inn ►II til du hører et signal.
Låslampen slukker.

C/D STARTVELGER (enten på døren eller det indre kontrollpanelet)

Starte oppvasken:

Lukk skuffen og trykk på ►II

ELLER

Trykk på ► på kontrollpanelet før du lukker døren

Sette oppvasken på pause:

Trykk på ►II

- Vent på tre korte og ett langt signal før du åpner skuffen. **Hvis du åpner den med makt midt i et program, kan det føre til skader på utstyr eller personer.**
- Dersom skuffen ikke startes på nytt innen sju minutter, lyder signalet med jevne mellomrom til maskinen startes.

Forsinket start

Trykk på og hold inne ► for å stille inn tidspunkt for forsinket start. Hver tone angir en forsinkelse på én time (opptil 12 timer). Lampen for forsinket start tennes.

- Hvis du blir forbi 12 timer, går oppvaskmaskinen ut av modus for forsinket start.
Du må da gjenta trinn 1 for å starte modusen på nytt.
- Maskinen starter når forsinkelsestiden er over, forutsatt at skuffen er lukket.

Kun DD24-modeller US/CA

Dersom skuffen ikke lukkes i løpet av 4 sekunder etter at forsinket start er stilt inn, ELLER dersom skuffen åpnes etter at forsinket start er stilt inn (for eksempel for å legge inn mer oppvask), blir forsinket start avbrutt.

Gjenoppta:

Trykk på ► og lukk skuffen ELLER lukk skuffen og trykk på ►II .

Avbryte oppvask / forsinket start ✕

Trykk inn ►II eller ► .

- Hvis det er vann i skuffen, blir dette automatisk tappet ut før oppvaskmaskinen slår seg av.

UNDER OG ETTER OPPVASKSYKLUSEN

Knappen på døren til oppvaskmaskinen lyser mens programmet pågår. Når programmet er ferdig, piper oppvaskmaskinen seks ganger og lyset i knappen slukkes.



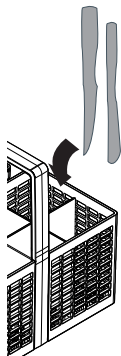
Du kan høre de følgende lydene mot slutten av programmet. Alle disse er normale:

- Begge skuffene kan bli tappet samtidig.
- Tørkeviften kan fortsette å gå en viss tid etter at oppvaskprogrammet er over, eller til skuffen åpnes.

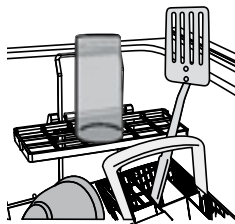
Viften hjelper til med å tørke oppvasken, og den bruker minimalt med energi.

For best mulig tørkeresultater anbefaler vi at du tar ut av oppvaskmaskinen innen et par timer etter at programmet er avsluttet.

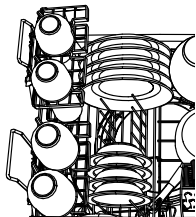
RIKTIG/FEIL Plassering av oppvask



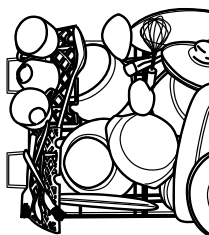
Skarpe eller spisse gjenstander skal plasseres vannrett eller med den skarpe/spisse enden ned for å unngå skader.



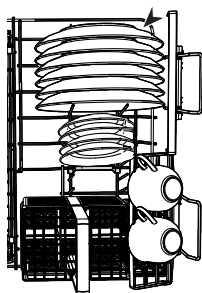
Utstikkende gjenstander kan hindre at oppvaskmaskinens innvendige deksel blir lukket ordentlig, noe som kan føre til behov for service.



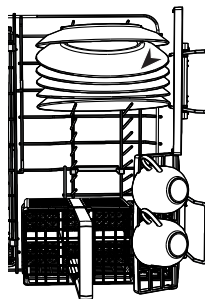
God orden og jevn avstand mellom oppvasken gjør at maskinen gir et bedre resultat.



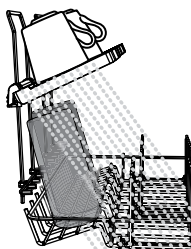
Overfylling gjør at maskinen blir mindre effektiv.



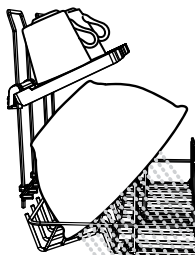
Sørg for at det er nok plass mellom tallerkenene. Sett skjeer, kniver og gafler blandet i bestikkurven for å hindre at de legger seg i hverandre.



Dersom oppvasken blir liggende i hverandre, er sjansen større for at den ikke blir ordentlig ren.



Kontroller at vannet når alle tingene på stativet.



Oppvask hindrer vannet i å nå ting på stativet.

INNSTILLINGER

Du kan endre disse innstillingene etter eget ønske og behov. Vi anbefaler deg å velge de best egnede innstillingene før oppvaskmaskinen tas i bruk.

INNSTILLING	FORKLARING
Skyllemiddel	Regulerer mengden skyllemiddel som brukes. Reduser denne innstillingen hvis det er for mye skum i maskinen etter endt program. Øk den hvis oppvasken er våt eller stripete etter endt program.
Vannmykner (kun enkelte modeller)	Se «Vannmykner» i brukerveiledningen for mer informasjon.
Autom. på ved åpning av skuff (lydløs)	Oppvaskmaskinen er fabrikkinnstilt til å slå seg på i 30 sekunder hver gang du åpner skuffen. Du kan deaktivere denne funksjonen.
Slå av lyd	Dette slår av alle signaler med unntak av feilalarmer.
Autom. låsing av skuff	Når denne innstillingen er på, låser skuffen seg automatisk 30 sekunder etter at den lukkes. Den kan låses opp igjen ved å trykke inn ►► på døren til oppvaskmaskinen. Dette er praktisk i båter eller campingvogner/-biler.




Endre innstillinger

- ① KONTROLLER
Kontroller at det ikke kjøres et oppvaskprogram, og åpne deretter skuffen.
- ② ÅPNE MENY
Slik åpner du menyen: Trykk inn ►► og ★ i fire sekunder.
 - Du er nå i innstillingsmenyen for skyllemiddel.
 - Hvis du vil endre innstillingen for skyllemiddel, gå du til trinn 4.
- ③ BLA GJENNOM PUNKTER
Trykk på ★ for å bla til neste punkt. Modifikatorlampene viser hvilket punkt som er valgt (se tabellen under).
Når du har bladd til slutten, starter menyen med skyllemiddel igjen.
- ④ ENDRE INNSTILLING
Trykk på ►► for å endre innstillingen for et punkt.
Oppvaskprogramlampene viser hvilken innstilling som er valgt (se tabellen under).
- ⑤ LAGRE INNSTILLINGEN OG GÅ UT AV MENYEN
Trykk på ► for å lagre den nye innstillingen og avslutte innstillingsmenyen.

Kun dobbeltmodeller:

Du kan endre innstillingene på en hvilken som helst skuff. Når du endrer innstillingene for ett kar, gjelder det for hele oppvaskmaskinen.

INNSTILLINGER

INNSTILLING	HVILKET INNSTILLINGS-PUNKT?	MULIGE INNSTILLINGER	EKSEMPEL
Skyllemiddel	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Extra Dry Quick Sanitize 	0 til 5 (maks)	4 lamper lyser = innstilling 4  Heavy Medium Eco Fast Delicate Rinse
Vannmykner (kun enkelte modeller)	<ul style="list-style-type: none"> Extra Dry ➤ Quick Sanitize 	0 til 5 (maks)	1 lampe lyser = innstilling 1  Heavy Medium Eco Fast Delicate Rinse
Autom. på ved åpning av skuff (lydløs)	<ul style="list-style-type: none"> Extra Dry Quick ➤ Sanitize 	På eller av	På  Heavy Medium Eco Fast Delicate Rinse Av
Signaler etter endt program	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Extra Dry ➤ Quick Sanitize 	På eller av	Heavy Medium Eco Fast Delicate Rinse
Autom. låsing av skuff	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Extra Dry Quick ➤ Sanitize 	På eller av	

MER INFORMASJON

For mer detaljert informasjon om oppvaskmaskinens funksjoner



se i brukerveiledningen

For garantiinformasjon



se i «Service og garanti»-heftet

Hvis du ...

- har spørsmål eller kommentarer
- trenger service på maskinen av en Fisher & Paykel-autorisert tekniker
- trenger reservedeler eller tilbehør
- ønsker å registrere produktet



se i «Service og garanti»-heftet eller kontakt oss via våre nettsider: www.fisherpaykel.com

FISHER & PAYKEL

DISHDRAWER™-DISKMASKIN

DD60DDF*9, DD24DDF*9,
DD60SDF*9 & DD24SDF*9
modeller

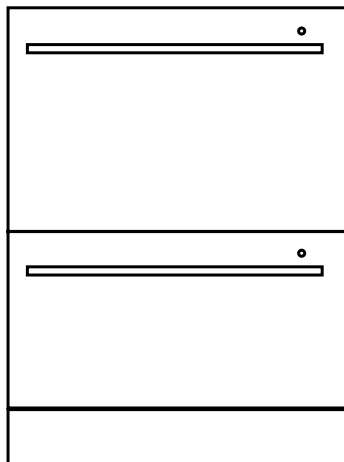
SNABBSTARTSGUIDE

SE

DIN MODELL

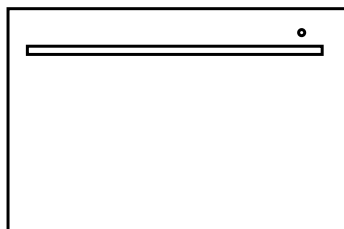
Dubbelmodeller

Obs! Varje låda kan köras oberoende av den andra lådan.



DD60DDF*9
DD24DDF*9

Enkelmodeller

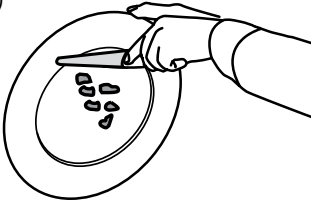


DD60SDF*9
DD24SDF*9

Förvara det här dokumentet nära till hands för lätt hänvisning.

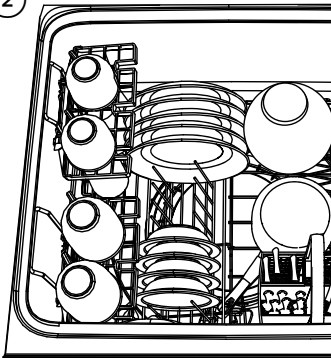
- Detaljerad information om diskmaskinens funktioner finns i användarhandboken.
- Innan du använder din diskmaskin, se till att läsa hela användarhandboken och avsnittet "Säkerhet och varningar" särskilt noggrant.
- För kontaktinformation eller om du behöver service eller reservdelar, se slutet av detta dokument eller läs din "Service och garanti-broschyr".

1

**Släng rester**

Skrapa bort stora matrester (t.ex. ben, fruktkärnor) och ta bort eventuella främmande föremål (t.ex. tandpetare, snören, papper).

2

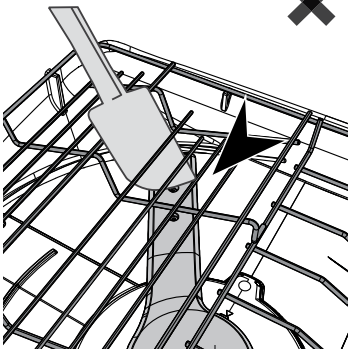
**Ladda disken försiktigt**

För att förbättra diskresultatet ska du placera disken så att den är placerad med jämna mellanrum och inte staplad.

VIKTIGT!

Rymmer tallrikar med en maximal höjd på 280 mm för standardkar eller 310 mm för höga kar.

3

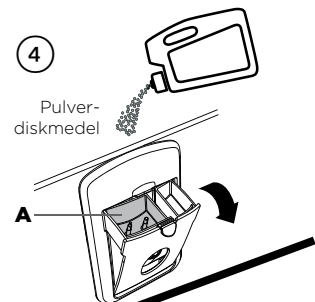
**Kontrollera att spolarmen/ spolarmarna är korrekt monterade och kan rotera helt**

Kontrollera att spolarmen är korrekt monterad genom att snurra på den med handen.

Kontrollera att ingenting blockerar spolarmen/ spolarmarna innan du startar en disk.

Roterande spolarm

BRUKSANVISNING - STARTA EN DISK

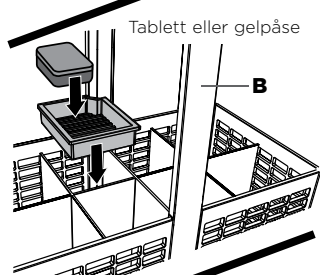


Tillsätt diskmedel

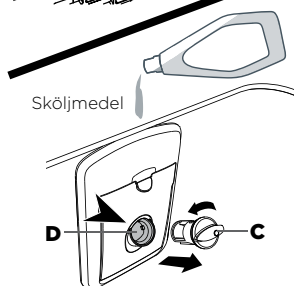
Fyll på diskmedelsdispensern (A) med pulverdiskmedel och stäng dispenserlocket.

VIKTIGT!

Placera inte diskmedelstabletter i diskmedelsdispensern.



Om du använder en tablett eller gelpåse ska du placera den i bestickkorgen (B) eller på kanten av basstället (se användarmanual för detaljer).



Kontrollera sköljmedel

Om indikatorn på locket till sköljmedelsdispensern (C) lyser klarröd ska du fylla på sköljmedelsdispensern (D) med flytande sköljmedel. Se till att du sedan sätter tillbaka locket på dess ursprungliga plats, genom att vrida tillbaka locket i upprätt läge.

5



Välj disk

Tryck på » för att välja diskprogram.

6

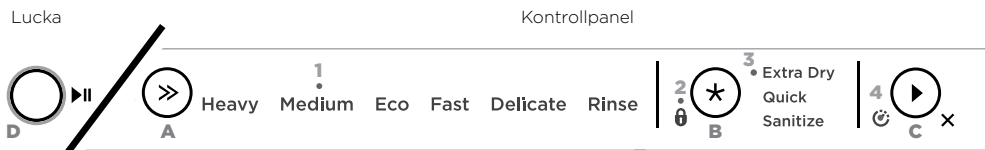


Starta disken eller ställ in fördröjd start

För att starta disk:
Stäng disklådan och tryck på ►|| *ELLER*
Tryck på ► på kontrollpanelen innan du stänger luckan

För att ställa in fördröjd start:
Håll ► intryckt för att ställa in fördröjd starttid och stäng sedan disklådan.
Obs! Varje ton indikerar en fördröjning på 1 timme.

REGLAGE OCH INDIKATORER



Beskrivning av indikatorer

Av/På

När disklådan öppnas slås diskmaskinen på automatiskt.

Om diskmaskinen befinner sig i viloläget kan du trycka på någon knapp för att väcka den.

1 Indikatorer för diskprogram

Om tänd:

Diskprogrammet har valts.

2 Låsindikator

Om tänd:

Knapplås eller barnlås är aktiverat.

3 Indikatorer för diskanpassning

Om tänd:

Diskanpassningen har valts.

Diskprogrammets längd och temperatur ändras därefter.

4 Indikator för fördröjd starttid

Om tänd:

Fördröjd starttid är inställd.

Diskprogrammet startas efter den valda tidsfördröjningen (1-12 h)

Kontrollbeskrivning

A VAL AV DISKPROGRAM

Tryck på >> för att bläddra igenom olika programalternativ.

DISKPROGRAM	BESKRIVNING
Heavy	Hårt smutsade grytor, kastruller och tallrikar.
Medium	Ganska hårt smutsad disk eller matrester som har lämnats att torka under natten.
Eco (standardinställning)	Normalt smutsad disk för optimal vatten- och energiförbrukning.
Fast	Lätt smutsad disk.
Delicate	Lätt smutsat och värmekänsligt porslin.
Rinse	Förhindrar odör och att smuts torkar in på disken.

REGLAGE OCH INDIKATORER

B VAL AV DISKANPASSNING

Tryck på ★ för att bläddra igenom olika diskinställningarna. Obs! Inte alla inställningar finns tillgängliga för alla diskprogram.

Knapplås

Inaktiverar alla knappar (praktiskt vid rengöring av diskmaskinen).

För att aktivera:

Håll ★ intryckt tills du hör en ljudsignal. Låsindikatorn tänds.

Barnlås

Inaktiverar alla knappar och låser disklådan (vilket förhindrar obehörig användning, t.ex. av barn).

För att aktivera:

Håll ★ intryckt tills du hör två ljudsignaler. Låsindikatorn tänds.

För att avbryta knapplås/barnlås:

Om disklådan är öppen

Håll ★ intryckt tills du hör en ljudsignal. Låsindikatorn slocknar.

Om disklådan är stängd

Håll ► intryckt tills du hör en ljudsignal.

Låsindikatorn slocknar.

C/D STARTVÄLJARE (antingen på luckan eller på den inre kontrollpanelen)

För att starta disk:

Stäng disklådan och tryck på ►

ELLER

Tryck på ► på kontrollpanelen innan du stänger luckan

För att pausa:

Tryck på ►

- Invänta tre korta och en lång ljudsignal innan du öppnar disklådan. **Att forcera upp lådan under en diskcykel kan orsaka skada.**
- Om lådan inte startas inom sju minuter kommer den att ljuda periodvis tills den startas om.

Fördröjd starttid

Håll ► intryckt för att ställa in fördröjd starttid. Varje ton indikerar en fördröjning på en timme (upp till 12 timmar). Indikatorn för fördröjd start tänds.

- Om du bläddrar förbi 12 timmar kommer diskmaskinen att avsluta läget för fördröjd start.
- Följ steg 1 ovan för att ställa in fördröjd start igen.
- Disken kommer att starta när fördröjningstiden är över, förutsatt att lådan är stängd.

Endast DD24-modeller (US/CA)

Om lådan inte stängs inom 4 sekunder efter att fördröjd starttid ställts in ELLER om lådan öppnas efter att fördröjd starttid ställts in (till exempel för att stoppa i mer disk) kommer den fördröjda starttiden att avbrytas.

För att återuppta:

Tryck på ► och stäng lådan ELLER stäng lådan och tryck på ► .

Avbryt diskcykel/fördröjd starttid ✕

Håll in ► eller ► .

- Om det finns vatten i disklådan töms det ut automatiskt innan diskmaskinen stängs av.

UNDER OCH EFTER DISK

Under diskningen tänds knappen på diskmaskinens lucka. När diskningen är slut hörs sex ljudsignaler från diskmaskinen och knappen slocknar.

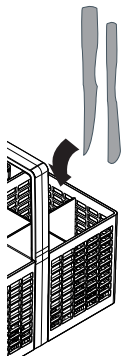


Du kan höra följande ljud vid slutet av disken. Dessa ingår i normal drift:

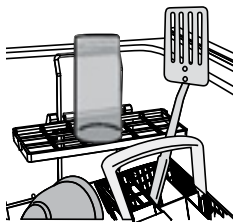
- Båda lådorna kan tömmas samtidigt.
- Torkfläkten kan fortsätta att vara igång efter diskprogrammet har avslutats, under en förinställd tid eller tills disklådan öppnas. Fläkten hjälper till att torka disken och använder en energiförbrukning som är försumbar.

För bästa resultat rekommenderar vi att man plockar ut disken inom några timar efter slutfört diskprogram.

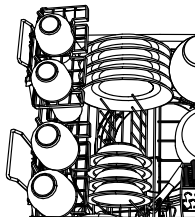
ATT TÄNKA PÅ VID LADDNING



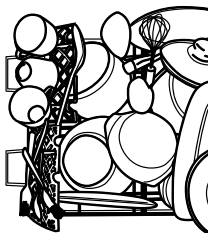
Vassa eller spetsiga föremål måste placeras horisontellt eller med vassa kanter/spetsar vända nedåt för att undvika skaderisk.



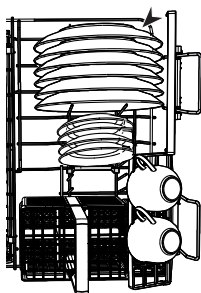
Utstickande föremål kan hindra diskmaskinens inre lock från att stängas ordentligt, vilket kan leda till ett servicebesök.



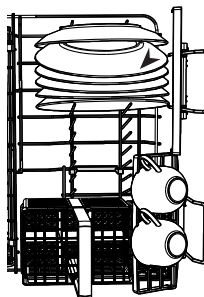
Disk som placeras strukturerat och med jämna mellanrum förbättrar diskresultatet.



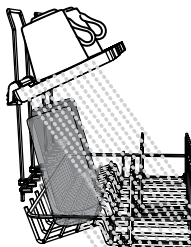
Överbelastning försämrar diskresultatet.



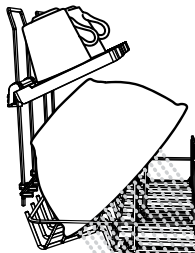
Se till att det finns tillräckligt med mellanrum mellan tallrikarna. Blanda skedar, knivar och gafflar i bestickkorgen för att förhindra att de står för nära varandra.



Om tallrikar och bestick står för tätt finns det stor risk för att de inte blir helt rena.



Se till att vattnet når alla föremål på hyllorna.



Disk blockerar vatten så att det inte når föremål på diskställen.

INSTÄLLNINGAR

Du kan ändra dessa inställningar så att de passar dina preferenser och förutsättningar. Vi rekommenderar att du väljer de lämpligaste inställningarna innan du börjar använda diskmaskinen.

INSTÄLLNING	VAD HAR DET FÖR FUNKTION?
Sköljmedel	Reglerar mängden sköljmedel som dispensereras. Minska denna inställning om det bildas mycket skum efter ett diskprogram. Öka denna inställning om disken är våt eller strimmig efter ett diskprogram.
Vattenavhårdare (endast vissa modeller)	För mer information, se avsnittet "Vattenavhårdare" i användarhandboken.
Automatisk start vid öppen disklåda (kan användas under sabbaten)	Diskmaskinen är fabriksinställd på automatisk slå på strömmen under 30 sekunder när du öppnar luckan. Du kan stänga av den här inställningen.
Stäng av ljudsignaler	Detta stänger av alla ljudsignaler utom felvarningar.
Automatiskt lås vid stängd disklåda	När den här inställningen är på kommer disklådan automatiskt att låsas 30 sekunder efter att den har stängts. Du kan sedan öppna den genom att håll in ►II på diskmaskinens lucka. Användbar i båtar eller husbilar.





Hur du ändrar en inställning

- ① KONTROLLERA
Kontrollera att ingen disk pågår och öppna sedan lådan.
- ② ÖPPNA MENYN
För att öppna menyn: Tryck och håll ned >> och ★ samtidigt i fyra sekunder.
 - Du befinner dig nu i sköljmedelsinställningen i den anpassade inställningsmenyn.
 - För att ändra sköljmedelsinställningen går du till steg 4.
- ③ BLÄDDRA TILL INSTÄLLNING
Tryck på ★ för att bläddra till nästa inställning. Indikatorerna för diskanpassning visar vilken inställning som är vald (se tabellen nedan).
När du har bläddrat till slutet av sekvensen kommer menyn att starta om med sköljmedlet.
- ④ ÄNDRA INSTÄLLNING
Tryck på >> om du vill ändra en inställning.
Diskprogramindikatorerna visar vilken inställning som är vald (se tabellen nedan).
- ⑤ SPARA INSTÄLLNINGEN OCH STÄNG MENYN
Tryck på ► för att spara den nya inställningen och stänga inställningsmenyn.

Endast dubbelmodeller:

Du kan använda vilken som helst av lådorna för att ändra inställningarna. Om du ändrar inställningarna i ett kar tillämpas de för hela diskmaskinen.

INSTÄLLNINGAR

INSTÄLLNING	VILKEN INSTÄLLNING BEFINNER JAG MIG I?	MÖJLIGA INSTÄLLNINGAR	EXEMPEL
Sköljmedel	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Extra Dry Quick Sanitize 	0 till 5 (max.)	4 indikatorer tända = inställning 4 
Vattenavhårdare (endast vissa modeller)	<ul style="list-style-type: none"> Extra Dry ➤ Quick Sanitize 	0 till 5 (max.)	1 indikator tänd = inställning 1 
Automatisk start vid öppen disklåda (kan användas under sabbaten)	<ul style="list-style-type: none"> Extra Dry Quick ➤ Sanitize 	På eller av	På  Av
Ljudsignaler vid slutet av disk	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Extra Dry ➤ Quick Sanitize 	På eller av	
Automatiskt lås vid stängd disklåda	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Extra Dry Quick ➤ Sanitize 	På eller av	

FÖR MER INFORMATION

Mer specifik information om diskmaskinens funktioner



finns i användarhandboken

Garantiinformation



se din "Service och garanti"-broschyr

Om du...

- har några frågor eller kommentarer
- behöver en Fisher & Paykel-auktoriserad tekniker för service av din produkt
- behöver reservdelar eller tillbehör
- vill registrera din produkt



se din "Service och garanti"-broschyr eller kontakta oss via vår hemsida:
www.fisherpaykel.com

FISHERPAYKEL.COM

© Fisher & Paykel Appliances 2019. All rights reserved.

The product specifications in this document apply to the specific products and models described at the date of issue. Under our policy of continuous product improvement, these specifications may change at any time. You should therefore check with your Dealer to ensure this document correctly describes the product currently available.

© Fisher & Paykel Appliances 2019. Tous droits réservés.

Les caractéristiques des produits figurant dans ce document s'appliquent aux produits et modèles spécifiques décrits à la date de publication. Dans le cadre de notre politique d'amélioration continue des produits, ces caractéristiques techniques peuvent changer à tout moment. Vous devrez par conséquent vérifier auprès de votre revendeur que ce document décrit bien le produit commercialisé actuellement.

© Fisher & Paykel Appliances 2019. Alle Rechte vorbehalten.

Die in diesem Handbuch angeführten Produkt-Spezifikationen beziehen sich auf dieses spezifische Produktmodell zum Zeitpunkt des Veröffentlichungsdatums. Änderungen der technischen Daten und der äußeren Gestaltung, die gemäß unserer Unternehmenspolitik der Verbesserung des Geräts dienen, bleiben vorbehalten. Bitte lassen Sie sich daher vom Verkäufer bestätigen, dass das vorliegende Handbuch die aktuelle Produktversion erläutert.

© Fisher & Paykel Appliances 2019. Alle rettigheder forbeholdes.

Produktspecifikationerne i dette dokument gælder de specifikke produkter og modeller, der er beskrevet på udgivelsesdatoen. Disse specifikationer kan ændres uden varsel pga. vores politik om løbende produktforbedring. Spørg derfor forhandleren, om dette dokument beskriver det aktuelt tilgængelige produkt korrekt.

© Fisher & Paykel Appliances 2019. Med enerett.

Produktspesifikasjonene i dette dokumentet gjelder for de spesifikke produktene og modellene som er beskrevet på utgivelsestidspunktet. I henhold til vår policy for kontinuerlig produktforbedring kan disse spesifikasjonene endres når som helst. Du bør derfor høre med forhandleren for å forsikre deg om at dokumentet gir en riktig beskrivelse av det aktuelle produktet.

© Fisher & Paykel Appliances 2019. Med ensamrätt.

Produktspecifikationerna i detta dokument gäller de produkter och modeller som beskrivs vid publiceringsdatum. Dessa specifikationer kan när som helst ändras på grund av vår policy för fortsatta produktförbättringar. Du ska därför kontrollera med din återförsäljare att detta dokument korrekt beskriver produkten som för närvarande finns tillgänglig.

GB FR DE DK NO SE

592053A 08.19